



**COSATTO**<sup>®</sup>  
baby stuff with personality<sup>®</sup>

# nitty gritty

**skippa fix**  
Group 2/3 Car Seat

EN

# Important: Keep these instructions for future reference.

## Important safety Information

### User Guide:

The instruction manual should be kept safely with the child car seat for its life period:

There is a compartment at the rear of the child car seat for storage of the instruction manual.

Cosatto wants you to be happy with the fitting & security of your child car seat. If you have any questions, please contact our customer service team by phone (+44 0800 014 9252) or by email ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).

### General:

- This child car seat has been approved for mass group 2 & 3 which is suitable for transportation in cars of children from 15kg (approximately 4 years old) up to 36 kg (approximately 12 years old).
- **WARNING:** Never use this child car seat with its side facing the vehicle seat.
- **WARNING:** Never use this child car seat on passenger seat fitted with active airbag.
- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.
- **WARNING:** If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **WARNING:** Do not attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.

- **WARNING:** After an accident the child car seat should be replaced and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- **WARNING:** Do not use the child car seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.
  - The child car seat must always be placed in a forward facing position.
  - Always make sure that the vehicle seat belt is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
  - Do not place anything such as a towel or cushion under the child car seat. This could affect the performance of the child car seat in an accident.
  - Any vehicle belt holding the child car seat to the vehicle should be tight, and that belt should not be twisted.
  - If the vehicle seat backrest has a recline function, place the vehicle seat in the most upright position when using the child car seat.
  - Never use any replacement parts other than those that are approved by Cosatto.
  - In group 2 & 3 modes, the lap vehicle seat belt must be worn in such a way as to properly secure the pelvis of the child.
  - Never use the child car seat without its fabric cover because the fabric cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
  - Safely secure any luggage or other objects that might cause injuries to the occupant of the child car seat in the event of a collision.
  - Cosatto advise that child car seats should not be brought or sold second-hand.
  - Prevent vehicle seat belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
  - If the vehicle seat belt becomes cut or frayed, replace it before travelling.
  - If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child car seat.
  - Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- **WARNING:** To avoid risk of injury from burning, do not place hot beverage on drink holder.

- Plastic drink holder - maximum weight 500g.
- Failure to comply with the instructions would be dangerous, and will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.

## **Notice:**

### **A - "Semi-universal" fit in conjunction with vehicle seat belt and ISOfit system**

1. When fitted with 3 point safety belt & ISOfit system, this is a "Semi-universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44-04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats with ISOFIX attachment points as specified in vehicle type list.

It is recommended to check that the child restraint is compatible with the intended vehicle at the time of purchase.

Please refer to the vehicle list at the back of the instruction manual, Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the vehicle fitting list section on the website (<http://cosat.to/skipafixvl>).

2. Only suitable if the approved vehicles are fitted with ~~lap~~ / 3 point / static / with retractor safety belt & ISOFIX attachment points, approved to UN/ ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
3. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

### **B - "Universal" fit in conjunction with vehicle seat belt only**

1. This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No.44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. Only suitable if the approved vehicles are fitted with ~~lap~~ / 3 point/ static/ with retractor safety-belts, approved to UN/ ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
5. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

## Care & Maintenance:

Store your child car seat in a dry, safe place.

Storing a damp child car seat will encourage mildew to form, so after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.

Avoid leaving the child car seat in sunlight for prolonged periods as this may cause fabrics to fade.













Inspect the child car seat regularly for signs of damage- stop using the product if damage is found.

**DO NOT** take apart, or attempt to take apart the child car seat when cleaning. It is unnecessary and dangerous to do so.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent. Refer to the wash care on soft goods for cleaning instruction.

Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

## Visual language Key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

## Part List:

P1. Headrest

P2. Armrest

P3. Base release lever

P4. Headrest adjust button

P5. Diagonal vehicle seat belt guide

P6. Backrest

P7. Lap vehicle seat belt guide

P8. Recline position block

P9. ISOFIX arm release button

P10. ISOFIX arm

P11. Drink holder

P12. Fitting tool

P13. ISOFIX guide

## Replacement Parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1. Backrest cover

S4. Fitting tool

S2. Seat cover

S5. ISOFIX guide

S3. Drink holder

## Fitting & Operation Information:

Please refer to the following diagrams:

**Headrest** 1- **Adjusting:**

**Backrest recline** 2- **Adjusting:**

**Drink holder** 3- **Fitting:**

## A - "Semi-universal" fit in conjunction with vehicle seat belt and ISOfit system

**Location** 4- **IMPORTANT:** Never use the child car seat on a vehicle seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.

**WARNING:** Your child car seat can only be installed forward facing using a three point lap and diagonal vehicle belt in the front or rear passenger seats of the car.

5- **WARNING:** Ensure that your vehicle has ISOFIX anchor points.

Refer to the vehicle list in this manual for information of where the child car seat will fit in your vehicle.

**Child car seat** 6- **Preparation:**  
Pull back the base release lever (1) and simultaneously pull out the recline position block (2).

Rotate the ISOFIX arms into position (3).

**ISOFIX guide** 7- **Fitting:**

Attach the ISOFIX guides to the vehicle's ISOFIX anchor points (1).

## Fitting

- 8- Position the child car seat on the vehicle seat, forward facing.  
Adjust the headrest to the required height ①.  
Adjust the backrest to the required recline position ②.
- 9- Engage the ISOFIX arms (1) and ensure that the ISOFIX arm security indicators are green (2).  
Fasten the vehicle seat belt and close the buckle (3), ensuring that the diagonal vehicle seat belt is threaded through the diagonal vehicle seat belt guide (4) and is threaded over the armrests (5).
- 10- The lap vehicle seat belt should be threaded through lap vehicle seat belt guides (6) under the armrests.  
Check the vehicle seat belt has not become twisted and tighten the seat belt by pulling the diagonal vehicle seat belt upwards (7).  
To release, unfasten the vehicle seat belt in the normal way.  
For the safety of the child please check:
  - The diagonal belt section runs through the vehicle seat belt guide and the lap section fits under both armrests.
  - The vehicle seat belt is tightened and not twisted.
  - The vehicle seat belt buckle does not rest between or on the armrest of the seat cushion.Always make sure that the vehicle seat belt is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

**IMPORTANT:** The position of the vehicle seat belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should. After tightening the vehicle seat belt, if the buckle lies in the position marked **X** then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle. If in doubt consult either the child car seat manufacturer or retailer.

Another seating position in your vehicle. If in doubt consult either the child car seat manufacturer or retailer.

## **B - "Universal" fit in conjunction with vehicle seat belt only**

### **Location**

**11- IMPORTANT:** Never use the child car seat on a vehicle seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.

**WARNING:** Your child car seat can only be installed forward facing using a three point lap and diagonal vehicle belt in the front or rear passenger seats of the car.

### **Child car seat**

**12- Preparation:**

Pull back the base release lever (1) and simultaneously pull out the recline position block (2).

Retract the ISOFIX arms (3).

### **Fitting**

**13-** Fasten the vehicle seat belt and close the buckle (1), ensuring that the diagonal vehicle seat belt is threaded through the diagonal vehicle seat belt guide (2) and is threaded over the armrests (3).

The lap vehicle seat belt should be threaded through lap vehicle seat belt guides (4) under the armrests.

Check the vehicle seat belt has not become twisted and tighten the seat belt by pulling the diagonal vehicle seat belt upwards (5).

To release, unfasten the vehicle seat belt in the normal way.

For the safety of the child please check:

- The diagonal belt section runs through the vehicle seat belt guide and the lap section fits under both armrests.
- The vehicle seat belt is tightened and not twisted.
- The vehicle seat belt buckle does not rest between or on the armrest of the seat cushion.

Always make sure that the vehicle seat belt is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.



**IMPORTANT:** The position of the vehicle seat belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should. After tightening the vehicle seat belt, if the buckle lies in the position marked **✗** then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle. If in doubt consult either the child car seat manufacturer or retailer.

## **Softgoods**

### **14- Removing:**

Raise the headrest to its highest position **1**

Starting from the bottom of the backrest, lift the backrest cover up to reveal the elastic loops (1)  
Release all elastic loops (2) and lift the backrest cover off the backrest (3).

Unfasten the poppers (4) and remove the seat cover from the seat (5).

Refitting is a reversal of this procedure.

### **15- Note:**

A fitting tool is supplied to aid refitting of the softgoods.

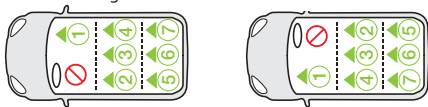
Use the fitting tool to push fabric into the seat shell (1).


After refit, keep the fitting tool in a safe place for future use.

## Vehicle fitting list:

### Group 2/ 3 modes, fitted using the vehicle belt with ISOFIX low anchorage points only (ISOFIT).

- \*For seating positions for other fitting options, please refer to the Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the vehicle fitting list section on the website (<http://cosat.to/skipafixvl>).
- The numbers in the vehicle diagram below correspond with the seat positions listed in the vehicle fitting list.



- If the child restraint can be fitted, the suitable seat position(s) is marked with ●
- If the child restraint cannot be fitted, the suitable seat position(s) is marked with ○
- Electric or hybrid vehicles are marked with ⚡
- i-Size vehicles are marked with 
- Vehicles with under-floor storage compartment(s) is marked with **SB!** - Please consult the vehicle's handbook prior to fitting this child restraint in these vehicles.
- Vehicles with a cabin roof height which could restrict the child restraint from being installed forward facing are marked with !
- If your vehicle is not listed in this list or it is not marked with either a ● or ○ then please refer to the vehicle's handbook or contact Cosatto or retailer for further information.
- Seat positions in other vehicles may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either Cosatto or the retailer.



Prior to purchase the vehicle, check that it is equipped with the appropriate anchorages.



ALWAYS give priority to the rear vehicle seats.

DO NOT fit the child restraint onto a vehicle seat fitted with an airbag, unless it can be, and is deactivated. Death or serious injuries can be caused by an activated AIRBAG system.

- This vehicle fitting list was carefully prepared using scientific data collected from both vehicle and child restraint. Cosatto accepts no liability whatsoever with regards to any inaccuracies of the list, which is intended for guidance purposes only.
- It is recommended to check that the child restraint is compatible with the intended vehicle at the time of purchase.

FR

## Important : conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### Informations importantes de sécurité

#### Mode d'emploi :

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation :

Une pochette à l'arrière du siège-auto permet de ranger le mode d'emploi. Cosatto met tout en œuvre pour que l'installation et la sécurité de votre siège-auto pour enfant vous satisfassent. Pour toute question, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle par téléphone au (+44 0800 014 9252) ou par courrier électronique à ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).

#### Généralités:

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour les groupes de masse 2 et 3 correspondant au transport en voiture des enfants à partir de 15kg (environ 4 ans) et jusqu'à 36 kg (environ 12 ans).
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez JAMAIS ce siège-auto en position latérale.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez JAMAIS ce siège-auto sur le siège passager si l'airbag est activé.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- **AVERTISSEMENT:** si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.

- **AVERTISSEMENT:** n'essayez PAS de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du siège-auto ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.
- **AVERTISSEMENT:** le siège-auto et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez PAS le siège-auto chez vous. Il n'a pas été conçu pour un usage au domicile et ne doit être utilisé que dans votre véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être orienté face à la route.
- Assurez-vous toujours que la ceinture du véhicule est correctement tendue afin de protéger au mieux votre enfant.
- Ne placez rien sous le siège-auto (par exemple une serviette ou un coussin). Cela pourrait affecter la performance du siège-auto en cas d'accident.
- La ceinture du véhicule maintenant le siège-auto au siège du véhicule doit être correctement serrée et ne doit pas être torsadée.
- Si le dossier du siège du véhicule est inclinable, positionnez-le le plus droit possible lorsque vous utilisez le siège-auto.
- Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
- Pour les modes des groupes 2 et 3, la ceinture ventrale du véhicule doit être correctement ajustée sur le bassin de l'enfant.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse en tissu, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.
- Attachez solidement les bagages ou autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
- Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion.
- Ne laissez pas la ceinture du véhicule se trouver pincée par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
- Si les ceintures du véhicule sont coupées ou effilochées, remplacez-les avant de conduire.
- Si le véhicule est resté longtemps au soleil, vérifiez que la housse du siège-auto n'est pas trop chaude avant d'y placer votre enfant.
- La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
- **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque de brûlure, ne placez aucune boisson chaude dans le porte-gobelet.

- Porte-gobelet en plastique - poids maximum 500 g.
- Le non-respect de ces instructions crée une situation dangereuse, annule automatiquement la garantie et dégage Cosatto de toute responsabilité.

## Remarques:

### A - Dispositif « semi-universel » associé à une ceinture de véhicule et le système ISOfix

1. Lorsqu'il utilise une ceinture de sécurité 3 points et le système Isofix, ce dispositif de retenue pour enfant est « semi-universel ». Il est conforme à la série 04 d'amendements au règlement no 44, pour une utilisation dans un véhicule ; il pourra être installé dans la plupart des véhicules munis de points d'ancrage ISOFIX, mais pas dans tous, comme indiqué dans la liste des types de véhicule.

Il est recommandé de vérifier que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le véhicule au moment de l'achat.

Veuillez vous référer à la liste des véhicules au dos du mode d'emploi, à l'application Cosatto de vérification de l'installation (<http://cosat.to/fitchecker>) ou à la liste d'installation véhicule du site Internet (<http://cosat.to/skipafixvl>).

2. Ce dispositif de retenue pour enfant ne convient que si le véhicule est muni de ceintures de sécurité approuvées ~~sous-abdominales~~/à 3 points d'ancrage/~~fixes~~/avec enrouleurs (& points d'ancrage ISOFIX), homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE/ONU ou d'une norme équivalente.
3. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

### B - Dispositif « universel » associé à une ceinture de véhicule uniquement

1. Ce dispositif de retenue pour enfant est équipé d'un système de fixation « universel ». Il est conforme à la série 04 d'amendements au règlement no 44, pour une utilisation dans un véhicule ; il pourra être installé dans la plupart des véhicules, mais pas dans tous.
2. Une installation adéquate est probable si le constructeur a indiqué dans le manuel du véhicule que celui-ci peut accepter un dispositif de retenue pour enfant « universel » pour ce groupe d'âge.
3. Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme « universel » dans des conditions plus strictes que celles qui étaient appliquées aux modèles antérieurs pour lesquels cette classification n'était pas indiquée.
4. Ce dispositif de retenue pour enfant ne convient que si le véhicule est muni de ceintures de sécurité approuvées ~~sous-abdominales~~/à 3 points d'ancrage/~~fixes~~/avec enrouleurs, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE/ONU ou d'une norme équivalente.
5. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

## Entretien:

Rangez le siège-auto dans un endroit sûr et sec.

Le rangement du siège-auto humide favorise la formation de moisissures. S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

Évitez de laisser le siège-auto longtemps au soleil, car la couleur des tissus peut s'estomper.

Inspectez régulièrement le siège-auto pour vérifier l'absence de dommage.

Cessez de l'utiliser si un élément est endommagé.




Ne démontez PAS et n'essayez PAS de démonter les éléments du siège-auto lors de son nettoyage. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.

Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.

Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.

N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.

## Signification des symboles:

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

## Liste des pièces:

P1. Appui-tête

P2. Accoudoir

P3. Levier de déverrouillage du socle

P4. Bouton de réglage de l'appui-tête

P5. Guide de la partie diagonale de la ceinture du véhicule

P6. Dossier

P7. Guide de la partie ventrale de la ceinture du véhicule

P8. Bloc de réglage de l'inclinaison

P9. Bouton de déverrouillage du bras ISOFIX

P10. Bras ISOFIX

P11. Porte-gobelet

P12. Accessoire de housse

P13. Guide ISOFIX

## Pièces de rechange:

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site :

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

S1. Housse de dossier

S4. Accessoire de housse

S2. Housse e siège

S5. Guide ISOFIX

S3. Porte-gobelet

## Informations d'installation et d'utilisation:

Reportez-vous aux schémas suivants :

**Appui-tête**

**1- Réglage:**

**Inclinaison du dossier**

**2- Réglage:**

**Porte-gobelet**

**3- Installation:**

## A - Dispositif « semi-universel » associé à une ceinture de véhicule et le système ISOfit

**Emplacement**

**4- IMPORTANT :** n'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège de véhicule pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.

**AVERTISSEMENT :** votre siège-auto peut uniquement être orienté face à la route en utilisant une ceinture de sécurité ventrale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.

**5- AVERTISSEMENT :** assurez-vous que votre véhicule dispose de points d'ancrage ISOFIX.

Reportez-vous à la liste des véhicules du présent mode d'emploi pour connaître les places où le siège-auto pour enfant peut être installé.

**Siège-auto pour enfant**

**6- Préparation:**

Tirez le levier de déverrouillage du socle (1) et tirez simultanément sur le bloc de réglage de l'inclinaison (2) pour le sortir.

Pivotez les bras ISOFIX en position (3).

## Guide ISOFIX

### Installation

#### 7- Installation :

Accrochez les guides ISOFIX aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule (1).

#### 8- Placez le siège-auto sur le siège du véhicule, face à la route.

Réglez l'appui-tête à la hauteur désirée (1) .

Réglez l'inclinaison du dossier (2) .

#### 9- Enclenchez les bras ISOFIX (1) et vérifiez que les indicateurs de sécurité des bras ISOFIX sont verts (2).

Attachez la ceinture du véhicule (3) en veillant à ce que la partie diagonale de la ceinture du véhicule passe dans le guide de la partie diagonale de la ceinture (4) et sur les accoudoirs (5).

#### 10- La partie ventrale de la ceinture du véhicule doit passer dans le guide de la partie ventrale de la ceinture (6) et sous les accoudoirs.

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas torsadée, puis serrez-la en tirant la partie diagonale vers le haut (7).

Pour détacher l'enfant, il suffit de détacher la ceinture de façon habituelle.

Pour la sécurité de l'enfant, veuillez vérifier les points suivants :

- La partie diagonale de la ceinture passe dans le guide de ceinture du véhicule et la partie ventrale passe sous les deux accoudoirs.
  - La ceinture du véhicule est tendue et n'est pas torsadée.
  - La boucle de la ceinture du véhicule ne se trouve pas au niveau de l'accoudoir du siège-auto.
- Assurez-vous toujours que la ceinture du véhicule est correctement tendue afin de protéger au mieux votre enfant.

**IMPORTANT:** la position de la boucle de la ceinture du véhicule peut affecter la stabilité du siège-auto. En cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Après avoir serré la ceinture du véhicule, si la boucle



se trouve dans la position indiquée **X**, essayez d'installer le siège-auto à une autre place dans votre véhicule.  
En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du siège-auto.

## **B - Dispositif « universel » associé à une ceinture de véhicule uniquement**

### **Emplacement**

**11- IMPORTANT :** n'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège de véhicule pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.

**AVERTISSEMENT :** votre siège-auto peut uniquement être orienté face à la route en utilisant une ceinture de sécurité ventrale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.

### **Siège-auto pour enfant**

**12- Préparation:**

Tirez le levier de déverrouillage du socle (1) et tirez simultanément sur le bloc de réglage de l'inclinaison (2) pour le sortir.

Rentrez les bras ISOFIX (3).

### **Installation**

**13-** Attachez la ceinture du véhicule (1) en veillant à ce que la partie diagonale de la ceinture du véhicule passe dans le guide de la partie diagonale de la ceinture (2) et sur les accoudoirs (3).

La partie ventrale de la ceinture du véhicule doit passer dans le guide de la partie ventrale de la ceinture (4) et sous les accoudoirs.

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas torsadée, puis serrez-la en tirant la partie diagonale vers le haut (5).

Pour détacher l'enfant, il suffit de détacher la ceinture de façon habituelle.

Pour la sécurité de l'enfant, veuillez vérifier les points suivants :

- La partie diagonale de la ceinture passe dans le guide de ceinture du véhicule et la partie ventrale passe sous les deux accoudoirs.

- La ceinture du véhicule est tendue et n'est pas torsadée.
- La boucle de la ceinture du véhicule ne se trouve pas au niveau de l'accoudoir du siège-auto.

Assurez-vous toujours que la ceinture du véhicule est correctement tendue afin de protéger au mieux votre enfant.

**IMPORTANT:** la position de la boucle de la ceinture du véhicule peut affecter la stabilité du siège-auto. En cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Après avoir serré la ceinture du véhicule, si la boucle se trouve dans la position indiquée **X**, essayez d'installer le siège-auto à une autre place dans votre véhicule. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du siège-auto.

## Articles en tissu

### 14- Retrait :

Montez l'appuie-tête au maximum ①

En partant du bas du dossier, remontez la housse de dossier de façon à voir les boucles élastiques (1) Détachez toutes les boucles élastiques (2), puis retirez la housse de dossier (3).

Détachez les boutons-pression (4), puis retirez la housse de siège (5).

Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.

### 15- Remarque :

un accessoire de mise en place des housses est fourni.

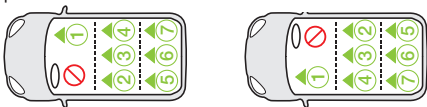
Utilisez-le pour pousser le tissu dans la coque du siège (1).


Une fois les housses installées, rangez-le dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

## Liste des attaches véhicules:

### Modes Groupe 2/3, installés au moyen de la ceinture du véhicule avec les points d'ancrage ISOFIX inférieurs uniquement (ISOFIT).

- \*Pour les positions pour d'autres options d'installation, veuillez vous référer à l'application Cosatto de vérification de l'installation (<http://cosat.to/fitchecker>) ou à la liste d'installation véhicule du site Internet (<http://cosat.to/skipafixvl>).
- Les numéros dans le schéma de véhicule ci-dessous correspondent aux positions de siège répertoriées dans la liste d'installation véhicule.



- Si le dispositif de retenue pour enfants peut être installé, la ou les positions de siège appropriées sont identifiées par ●
- Si le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être installé, la ou les positions de siège correspondantes sont identifiées par ○
- Les véhicules électriques ou hybrides sont identifiés par ⚡
- Les véhicules « i-Size » sont identifiés par 
- Les véhicules avec compartiment(s) de rangement au niveau du plancher sont identifiés par **SB!** - Veuillez consulter le manuel du véhicule avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfants dans ces véhicules.
- Les véhicules dont la hauteur du toit dans la cabine peut empêcher l'installation du siège face à la route sont identifiés par !
- Si votre véhicule ne figure pas dans cette liste ou s'il n'est pas identifié par ● i ○, alors consultez le manuel du véhicule ou contactez Cosatto ou le revendeur pour plus d'informations.
- Les positions de siège dans d'autres véhicules peuvent également convenir pour l'installation du dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, veuillez prendre contact avec Cosatto ou le revendeur.



Avant d'acheter le véhicule, vérifiez qu'il est équipé des points d'ancrage appropriés.

Donnez **TOUJOURS** la priorité aux sièges arrière du véhicule.



N'installez **PAS** le dispositif de retenue pour enfants sur le siège d'un véhicule équipé d'un airbag à moins qu'il ne soit désactivé. La mort ou des blessures graves peuvent être causées par un système AIRBAG activé.

- Cette liste d'installation véhicule a été soigneusement préparée à l'aide de données scientifiques recueillies à la fois sur le véhicule et sur le dispositif de retenue pour enfants. Cosatto décline toute responsabilité quant à l'exactitude de la liste, fournie uniquement à titre d'information.
- Il est recommandé de vérifier que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le véhicule au moment de l'achat.

DE

# Wichtig: Bitte diese Gebrauchsanweisung aufbewahren. Wichtige Sicherheitshinweise

## Benutzerhandbuch:

Diese Bedienungsanleitung sollte zusammen mit dem Kindersitz für die gesamte Nutzungsdauer sorgfältig aufbewahrt werden:

Zur Aufbewahrung der Gebrauchsanweisung, befindet sich an der Kindersitzrückseite ein Fach.

Cosatto möchte, dass Sie mit der Ausstattung & Sicherheit Ihres Kindersitzes zufrieden sind. Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte telefonisch an unseren Kundendienst (+44 0800 014 9252) oder senden Sie uns eine E-Mail ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).

## Allgemein:

- Dieser Kindersitz ist für die Gewichtsklassen 2 & 3 zugelassen, und ist somit für den Transport von Kindern ab einem Gewicht von 15kg (ca. 4 Jahre alt) bis 36 kg (ca. 12 Jahre alt) geeignet.
- **WARNUNG:** Den Kindersitz NIE mit der Seite zum Fahrzeugsitz verwenden.
- **WARNUNG:** Den Kindersitz NIE auf einem Beifahrersitz mit aktiviertem Airbag befestigen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Starre Teile und Kunststoffteile am Kindersitz müssen immer so platziert und installiert werden, dass sie sich bei alltäglichem Gebrauch im Fahrzeug nicht in einem beweglichen Sitz oder der Fahrzeugschürze verfangen können.
- **WARNUNG:** Bei Verwendung von Lastaufnahme Punkten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben werden, kann der Schutzfaktor des Kindersitzes erheblich reduziert werden.
- **WARNUNG:** Versuchen Sie NICHT Teile am Kindersitz zu demontieren, zu modifizieren oder hinzuzufügen bzw. nehmen Sie keine Änderungen an der Funktion oder Verwendung Ihrer Fahrzeugschürze vor.

- **WARNUNG:** Nach einem Unfall müssen der Kindersitz und die Fahrzeuggurte ausgetauscht werden. Selbst wenn diese unbeschädigt erscheinen, kann Ihr Kind nicht mehr wie vorgesehen geschützt werden.
- **WARNUNG:** Den Kindersitz NIE zu Hause verwenden. Der Kindersitz ist nicht für den Heimgebrauch, sondern nur für die Verwendung im Auto vorgesehen.
  - Der Kindersitz muss immer in Vorwärtsrichtung befestigt werden.
  - Um maximale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten, darauf achten, dass der Fahrzeuggurt immer richtig festgezogen ist.
  - Legen Sie kein Handtuch oder Kissen unter den Kindersitz. Das kann sich im Falle eines Unfalls auf die Schutzfunktion des Kindersitzes auswirken.
  - Fahrzeuggurte, die den Kindersitz halten, müssen gestrafft und dürfen nicht verdreht sein.
  - Verfügt die Fahrzeugsitzrückenlehne über eine Neigungsfunktion, muss sich bei der Verwendung des Kindersitzes der Fahrzeugsitz in Aufrechtposition befinden.
  - Verwenden Sie nur von Cosatto zugelassene Ersatzteile.
  - In den Modi für die Klassen 2 & 3, muss der Fahrzeugbeckengurt so angelegt werden, dass das Becken des Kindes richtig gesichert ist.
  - Den Kindersitz nie ohne den Stoffbezug verwenden, da dieser Bezug ein wesentlicher Bestandteil für die Sicherheitsfunktion des Kindersitzes ist. Der Stoffbezug darf nur mit von Cosatto empfohlenen Stoffbezügen ausgewechselt werden.
  - Befestigen Sie Gepäck oder andere Gegenstände so, dass sie den Insassen im Kindersitz im Falle eines Aufpralls nicht verletzen können.
  - Cosatto rät davon ab, Kindersitze weiterzuverkaufen oder aus zweiter Hand zu kaufen.
  - Vermeiden Sie, dass der Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder gegen scharfkantige Sitzteile bzw. den Körper reibt.
  - Den Fahrzeuggurt vor Antritt der Fahrt auswechseln, wenn sich an diesem Einschnitte befinden oder dieser Zerfaserung aufweist.
  - Hat das Fahrzeug für längere Zeit in der Sonne gestanden, vor dem Hineinsetzen des Kindes in den Kindersitz den Sitzbezug prüfen und sicherstellen, dass der Sitz nicht zu heiß.
  - Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn der Kindersitz gemäß dieser Anweisungen befestigt wird.
- **WARNUNG:** Um Verbrennungen zu verhindern, keine heißen Getränke auf dem Getränkehalter abstellen.

- Getränkehalter aus Kunststoff - Höchstgewicht 500g.
- Das Nichtbeachten dieser Hinweise verursacht Gefahren, führt zum Verlust des Garantieanspruchs und schließt Cosatto von jeglicher Haftung aus.

## Hinweis:

### A - "Semi-universell" zusammen mit Fahrzeuggurt und ISOfix-System befestigt

1. Dies ist ein "semi-universelles" Kinderrückhaltesystem, wenn es mit einem 3-Punkte-Sicherheitsgurt & ISOfix-System befestigt wird. Es wurde gemäß Bestimmung Nr.44-04 Änderungsreihe, für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen, und ist für die meisten, nicht alle, Fahrzeuge mit ISOFIX Verankerungssystemen, wie in der Fahrzeugtypenliste angegeben, geeignet. Es wird empfohlen, beim Kauf darauf zu achten, dass das Kinderrückhaltesystem für das vorgesehene Fahrzeug geeignet ist. Siehe Fahrzeugliste auf der Rückseite der Anleitung, Cosatto App für den Fahrzeugeinbau (<http://cosat.to/fitchecker>) oder die Fahrzeugeinbauliste auf der Webseite (<http://cosat.to/skipfix>).
2. Nur geeignet für die genannten Fahrzeuge, wenn diese über Becken-/ 3-Punkt- / statische/Aufroll Sicherheitsgurte verfügen, und wenn die Sicherheitsgurte (& ISOFIX Verankerungssystemen) nach UN/ ECE-Bestimmung Nr.16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.
3. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kindersitzhersteller oder Ihren Händler.

### B - "Universell" nur zusammen mit Fahrzeuggurt befestigt

1. Dies ist ein "universeller" Kindersitz und wurde nach Bestimmung Nr. 44, Änderungen 04, für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen. Der Kindersitz ist für die meisten aber nicht alle Fahrzeugsitze geeignet.
2. Der richtige Sitz des Kindersitzes ist gewährleistet, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch angibt, dass das Fahrzeug für "universelle" Kindersitze dieser Altersgruppe geeignet ist.
3. Dieses Kinderrückhaltesystem wurde unter strikteren Bedingungen, wie die Systeme älteren Designs, welche nicht über diesen Hinweis verfügen, als "universell" eingestuft.
4. Nur geeignet für die genannten Fahrzeuge, wenn diese über Becken-/ 3-Punkt- / statische/Aufroll Sicherheitsgurte verfügen, und wenn die Sicherheitsgurte nach UN/ ECE-Bestimmung Nr.16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.
5. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kindersitzhersteller oder Ihren Händler.

## Pflege & Wartung:

Bewahren Sie den Kindersitz in einer trockenen, sicheren Umgebung auf. Durch Aufbewahren eines feuchten Kindersitzes, wird Schimmelbildung begünstigt. Wurde der Kindersitz in einer feuchten Umgebung verwendet, mit einem weichen Lappen trocken tupfen und vor dem Aufbewahren vollständig trocknen lassen.

Setzen Sie den Kindersitz nicht für längere Zeit der Sonne aus, da dadurch die Textilien verblassen können.

Kontrollieren Sie den Kindersitz regelmäßig auf Beschädigungen - wenn Schäden auftreten, den Kindersitz nicht mehr verwenden.



Nehmen Sie zum Reinigen den Kindersitz **NICHT** auseinander. Dies ist nicht notwendig und ist zudem gefährlich.

Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien.

Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.

## Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

## Komponentenliste:

P1. Niskatuki

P2. Armlehne

P3. Untergestell-Entriegelungshebel

P4. Kopfstützen-Einstelltaste

P5. Schultergurtführung

P6. Selkänoja

P7. Beckengurtführung

P8. Liegepositionssperre

P9. ISOFIX-Rastarm-Entriegelungstaste

P10. ISOFIX-kiinnityspalkki

P11. Mukiteline

P12. Montagewerkzeug

P13. ISOFIX-Führung

## Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1. Bezug der Rückenlehne

S4. Montagewerkzeug

S2. Sitzbezug

S5. ISOFIX-Führung

S3. Getränkehalter

## Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe folgende Abbildungen:

**Kopfstütze** 1- **Anpassen:**

**Rückenlehne** 2- **Anpassen:**

**verstellen**

**Getränkehalter** 3- **Befestigen:**

## A - "Semi-universell" zusammen mit Fahrzeuggurt und ISOfit -System befestigt

- Position** 4- **WICHTIG:** Befestigen Sie nie einen Kindersitz auf einem Fahrzeugsitz, wo ein aktivierter Airbag eingebaut ist. Siehe Fahrzeughandbuch für Hinweise zur Deaktivierung von Airbags.
- WARNUNG:** Der Kindersitz kann nur in Vorwärtsrichtung installiert werden. Dazu werden der Dreipunkt-Becken- und Schultergurt am vorderen Beifahrer- oder Rücksitz des Fahrzeugs verwendet.
- 5- **WARNUNG:** Prüfen Sie, ob Ihr Fahrzeug über ISOFIX-Verankerungspunkte verfügt. Zu Angaben, wo sich die Montagepositionen für der Kindersitz in Ihrem Fahrzeug befinden, siehe Fahrzeugliste in diesem Handbuch.
- Kindersitz** 6- **Vorbereitung:**
- Den Untergestell-Entriegelungshebel (1) nach hinten ziehen, und gleichzeitig die Liegepositionssperre (2) herausziehen.



## ISOFIX-Führung

## Befestigen

Die ISOFIX-Rastarme in Position drehen (3).

### 7- **Befestigen:**

ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs befestigen (1).

### 8-

Position des Kindersitzes im Fahrzeug in Vorwärtsrichtung.

Die Kopfstütze auf die gewünschte Höhe einstellen (1).

Die Rückenlehne in die gewünschte Liegeposition einstellen (2).

### 9-

ISOFIX-Rastarme einrasten (1) und prüfen, ob die Sicherheitsanzeige für den ISOFIX-Rastarm grün anzeigt (2).

Fahrzeuggurt anlegen und Verschluss schließen (3). Prüfen, ob der Schultergurt durch die Schultergurtführung (4) und über die Armlehnen hinweg (5) gezogen wurde.

### 10-

Der Beckengurt muss durch die Beckengurtführungen (6) und unter den Armlehnen hindurch gezogen werden.

Sicherstellen, dass sich der Fahrzeuggurt nicht verdreht hat, und den Sitzgurt durch Hochziehen des Schultergurts befestigen (7).

Zum Lösen, den Fahrzeuggurt wie gewohnt öffnen.

Für die Sicherheit Ihres Kindes, prüfen Sie bitte, ob:

- das Schultergurtstück durch die Fahrzeuggurtführung führt und das Beckengurtstück unter beide Armlehnen passt
- der Fahrzeuggurt straff und nicht verdreht ist.
- sich der Verschluss des Fahrzeuggurts nicht zwischen oder auf der Armlehne des Sitzpolsters befindet.

Um die maximale Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, darauf achten, dass der Fahrzeuggurt immer richtig gespannt ist.

**WICHTIG:** Die Position des Fahrzeuggurtverschlusses kann sich auf die Stabilität des Kindersitzes auswirken. Im Falle eines Unfalls kann der Kindersitz Ihr Kind eventuell nicht so schützen wie

vorgesehen. Wenn sich der Verschluss nach Straffen des Fahrzeuggurts in der markierten Position befindet **X**, versuchen Sie den Kindersitz auf einem andern Sitz im Fahrzeug zu befestigen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kindersitzhersteller oder Ihren Händler.

## **B - "Universell" nur zusammen mit Fahrzeuggurt befestigt**

### **Position**

**11- WICHTIG:** Befestigen Sie nie einen Kindersitz auf einem Fahrzeugsitz, wo ein aktivierter Airbag eingebaut ist. Siehe Fahrzeughandbuch für Hinweise zur Deaktivierung von Airbags.

**WARNUNG:** Der Kindersitz kann nur in Vorwärtsrichtung installiert werden. Dazu werden der Dreipunkt-Becken- und Schultergurt am vorderen Beifahrer- oder Rücksitz des Fahrzeugs verwendet.

### **Kindersitz**

#### **12- Vorbereitung:**

Den Untergestell-Entriegelungshebel (1) nach hinten ziehen, und gleichzeitig die Liegepositionssperre (2) herausziehen. ISOFIX-Rastarme einklappen (3).

### **Montage**

**13-** Fahrzeuggurt anlegen und Verschluss schließen (1). Prüfen, ob der Schultergurt durch die Schultergurtführung (2) und über die Armlehnen hinweg (3) gezogen wurde.

Der Beckengurt muss durch die Beckengurtführungen (4) und unter den Armlehnen hindurch gezogen werden.

Prüfen, ob der Fahrzeuggurt nicht verdreht wurde, und straffen Sie den Sitzgurt, indem Sie den Fahrzeugschultergurt nach oben ziehen (5).

Zum Lösen, den Fahrzeuggurt wie gewohnt öffnen.

Für die Sicherheit Ihres Kindes, prüfen Sie bitte, ob:

- das Schultergurtstück durch die Fahrzeuggurtführung führt und das Beckengurtstück unter beide Armlehnen passt.

- der Fahrzeuggurt straff und nicht verdreht ist.
  - sich der Verschluss des Fahrzeuggurts nicht zwischen oder auf der Armlehne des Sitzpolsters befindet.
- Um die maximale Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, darauf achten, dass der Fahrzeuggurt immer richtig gespannt ist.

**WICHTIG:** Die Position des Fahrzeuggurtverschlusses kann sich auf die Stabilität des Kindersitzes auswirken. Im Falle eines Unfalls kann der Kindersitz Ihr Kind eventuell nicht so schützen wie vorgesehen. Wenn sich der Verschluss nach Straffen des Fahrzeuggurts in der markierten Position befindet **X**, versuchen Sie den Kindersitz auf einem andern Sitz im Fahrzeug zu befestigen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kindersitzhersteller oder Ihren Händler.

## Textilen Komponenten

### 14- **Entfernen:**

Die Kopfstütze so hoch wie möglich ziehen **1**

Am unteren Teil der Rückenlehne beginnend, den Bezug der Rückenlehne anheben, bis die Elastikschlaufen zu sehen sind (1)

Alle Elastikschlaufen lösen (2) und den Bezug von der Rückenlehne ziehen (3).

Druckknöpfe öffnen (4) und den Bezug vom Sitz ziehen (5).

Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

### 15- **Hinweis:**

Ein Montagewerkzeug für das erneute Befestigen der Textilteile wird mitgeliefert.

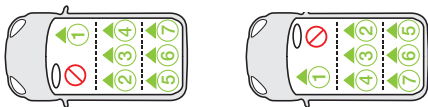
Verwenden Sie das Werkzeug, um den Stoff in die Sitzschale hineinzudrücken (1).


Nach dem erneuten Befestigen, das Montagewerkzeug für die zukünftige Verwendung sicher aufbewahren.

## Fordonsmonteringslista:

### Gruppe 2/ 3, unter Verwendung des Fahrzeuggurts nur mit den unteren ISOFIX-Verankerungspunkten befestigen (ISOFIT).

- \*Für Befestigungsoptionen bei anderen Sitzpositionen, siehe Cosatto App für Sitzprüfung (<http://cosat.to/fitchecker>) oder Abschnitt Fahrzeuginbauliste auf der Webseite (<http://cosat.to/skipapafixvl>).
- Die Zahlen im Fahrzeugdiagramm unten stimmen mit den Sitzpositionen in der Fahrzeuginbauliste überein.



- Wenn das Kinder-Rückhaltesystem eingebaut werden kann, sind die geeigneten Sitzpositionen markiert mit ●
- Wenn das Kinder-Rückhaltesystem nicht eingebaut werden kann, sind die geeigneten Sitzpositionen markiert mit ○
- Elektrische oder Hybrid-Fahrzeuge sind markiert mit ⚡
- i-Size Fahrzeuge sind markiert mit 
- Fahrzeuge mit Bodenaufbewahrungsfächern sind markiert mit **SBI!** - Bitte lesen Sie das Fahrzeughandbuch, bevor Sie dieses Kinder-Rückhaltesystem in diesen Fahrzeugen befestigen.
- Fahrzeuge, bei denen die Deckenhöhe die Installation des Kinder-Rückhaltesystems in Vorwärtsrichtung einschränkt, sind markiert mit !
- Ist Ihr Fahrzeug nicht in der Liste aufgeführt oder ist nicht mit ● oder ○ markiert, dann bitte im Fahrzeughandbuch nachsehen oder Ihren Cosatto Händler für weitere Informationen kontaktieren.
- Sitzpositionen in anderen Fahrzeugen können ebenfalls für den Einbau des Kinder-Rückhaltesystems geeignet sein. Im Zweifel, Cosatto oder den Händler kontaktieren.



Vor dem Kauf darauf achten, dass das Fahrzeug mit den geeigneten Verankerungspunkten versehen ist.



Priorität sollten IMMER die Rücksitze des Fahrzeugs haben.

Das Kinder-Rückhaltesystem NIE auf einem Fahrzeugsitz mit Airbag befestigen, es sei denn, der Airbag kann deaktiviert werden oder ist deaktiviert. Ein aktiviertes AIRBAG-System kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Diese Fahrzeuginbauliste wurde anhand von wissenschaftlichen Daten von Fahrzeugen und dem Kinder-Rückhaltesystem sorgfältig zusammengestellt. Cosatto übernimmt keine Haftung bezüglich eventueller Unrichtigkeiten in der Liste, welche lediglich als Orientierungshilfe dienen soll.
- Es wird empfohlen, beim Kauf darauf zu achten, dass das Kinder-Rückhaltesystem für das vorgesehene Fahrzeug geeignet ist.



# Attenzione: Conservare le istruzioni per consultazioni future. Informazioni sulla sicurezza

## Guida all'uso:

Il manuale di istruzioni deve essere conservato insieme al seggiolino per tutto il suo utilizzo:

Il manuale di istruzioni può essere conservato nello scomparto situato dietro al seggiolino.

Per la Cosatto è importante che voi siate soddisfatti dalla compatibilità e dall'affidabilità del seggiolino. Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il nostro servizio clienti al +44 0800 014 9252 o via email [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

## Informazioni generali:

- Questo seggiolino è stato approvato per il gruppo 2 & 3, adatto al trasporto in auto di bambini dai 15kg (circa 4 anni) fino ai 36kg (circa 12 anni).
- **AVVERTENZA:** Non usare MAI il seggiolino con il lato verso il sedile del veicolo.
- **AVVERTENZA:** Non usare MAI il seggiolino sul sedile del passeggero con airbag attivo.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA:** Tutte le parti rigide e in plastica del seggiolino devono essere posizionate in modo tale che, nell'utilizzo giornaliero del veicolo, non rimangano intrappolate da sedili mobili o nella portiera del veicolo.
- **AVVERTENZA:** Ricordare che l'utilizzo di altri punti di supporto del peso rispetto a quelli indicati nelle istruzioni potrebbe ridurre notevolmente il fattore di protezione del seggiolino.
- **AVVERTENZA:** Non cercare di smontare, modificare o aggiungere una qualsiasi parte del seggiolino, o di cambiare il modo in cui le cinture del veicolo sono utilizzate.

- **AVVERTENZA:** Dopo un incidente il seggiolino e le cinture del veicolo devono essere sostituiti. Sebbene possano sembrare integri, potrebbero non proteggere più il bambino come dovrebbero.
- **ATTENZIONE:** Non usare mai il seggiolino in casa. Non è progettato per uso domestico ma esclusivamente per l'auto.
- Il seggiolino deve sempre essere rivolto in avanti.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia sempre ben tesa, per garantire una maggiore sicurezza del bambino.
- Non mettere cuscini o asciugamani sotto il seggiolino, poiché ciò potrebbe avere influire negativamente la performance del seggiolino durante un incidente.
- Tutte le cinture che legano il seggiolino al sedile dell'auto devono essere ben tirate e non aggrovigliate.
- Se lo schienale del sedile può essere reclinato, scegliere la posizione più verticale quando si usa il seggiolino.
- Non sostituire mai le parti del seggiolino con altre non approvate dalla Cosatto.
- Nelle modalità per gruppo 2 & 3, la cintura addominale deve essere posizionata in modo tale da proteggere bene il bacino del bambino.
- Non utilizzare il seggiolino senza la fodera originale, poiché costituisce parte integrante dell'affidabilità dello stesso. Si consiglia di sostituire la fodera solo con altri raccomandati dalla Cosatto.
- Legare e assicurare bene qualsiasi bagaglio o altro oggetto che potrebbe ferire il bambino in caso di collisione.
- La Cosatto consiglia di non comprare o vendere seggiolini in seconda mano.
- Evitare che la cintura rimanga intrappolata tra le portiere dell'auto o che sfregghi contro le parti contundenti del sedile o dell'auto.
- Se la cintura si dovesse rompere o logorare, sostituirla prima di mettersi in viaggio
- Se il veicolo è stato lasciato al sole per un periodo prolungato di tempo, controllare il sedile ed assicurarsi che non sia troppo caldo prima di posizionarvi il seggiolino.
- La sicurezza è garantita solo se il seggiolino viene montato seguendo le istruzioni fornite.
- **AVVERTENZA:** Per evitare rischio di bruciature, non depositare bevande molto calde sul porta bevande

- Porta bevande in plastica-peso massimo 500g
- La mancata osservanza delle istruzioni può essere pericolosa, rende automaticamente nulla la garanzia ed esonera la Cosatto da qualsiasi responsabilità.

## **Avvertenza:**

### **A- Modello "semi universale" in combinazione con la cintura di sicurezza del veicolo e il sistema ISOfit.**

1. Se utilizzato insieme ad una cintura di sicurezza a 3 punti & il sistema Isofit, questo sistema di ritenuta bambini è classificato come "Semi universale". È approvato, secondo la normativa n. 44, serie di modifiche 04, per uso generale nei veicoli e sarà compatibile con la maggior parte, ma non tutti, dei sedili con attacchi ISOFIX come specificato nella lista dei veicoli.

Si consiglia di verificare che il sistema di ritenuta bambini sia compatibile con il veicolo al momento dell'acquisto.

Si prega di fare riferimento alla lista dei veicoli sul retro del manuale di istruzioni, all'applicazione Cosatto fit checker (<http://cosat.to/fitchecker>) o alla sezione relativa alla compatibilità del veicolo sul sito web (<http://cosat.to/skipafixvl>).

2. Solo adatto a veicoli con le cinture di sicurezza **subaddominali**/a tre punti/**statiche** (& attacchi ISOFIX), approvate dalla normativa UN/ECE n.16 o altri standard ad essa equivalenti.
3. In caso di dubbio, consultare il produttore del seggiolino o il rivenditore.

### **B- Modello "universale" in combinazione solo con la cintura di sicurezza del veicolo.**

1. Questo è un sistema di ritenuta "universale". Approvato secondo la direttiva n. 44, 4 serie di emendamenti, per uso generale in veicoli e può essere montato sulla maggior parte, ma non tutti, dei veicoli.
2. Si garantirà la compatibilità con il veicolo se il produttore afferma nel libretto che il veicolo è adatto a sistemi di ritenuta bambino "Universali" per questo classe di età.
3. Questo sistema di ritenuta bambini è stato classificato "Universale" con criteri più severi rispetto a quelli utilizzati per classificare modelli precedenti che non presentano questo avviso.
4. Solo adatto a veicoli con le cinture di sicurezza **subaddominali**/a tre punti/**statiche**, approvate dalla normativa UN/ECE n.16 o altri standard ad essa equivalenti.
5. In caso di dubbio, consultare il produttore del seggiolino o il rivenditore.

## Manuntenzione:

Riporre il seggiolino in un posto asciutto e sicuro.

Riporre il seggiolino se umido faciliterá la formazione di muffe, quindi consigliamo, prima di riporre il seggiolino dopo l'esposizione ad acqua, di asciugarlo con un panno morbido e lasciarlo asciugare completamente.

Non lasciare il seggiolino sotto diretto contatto dei raggi solari per un periodo prolungato di tempo poiché il tessuto potrebbe scolorirsi.

Controllare periodicamente eventuali danni al seggiolino- se trovati, smettere di usarlo.

**Non** smontare, o tentare di smontare il seggiolino per pulirlo, non è necessario e potrebbe essere pericoloso.

Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato.

Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili.

Non lavare mai con detersivi abrasivi, a base di ammoniaca, candeggina, o alcool.

## Legenda:

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

## Lista delle parti:

P1. Poggiatesta

P2. Bracciolo

P3. Leva per sganciare la base

P4. Pulsante per regolare il poggiatesta

P5. Guida della cintura di sicurezza diagonale

P6. Poggiaschiena

P7. Guida della cintura di sicurezza addominale

P8. Blocco della posizione reclinata

P9. Pulsante per il rilascio del braccio ISOFIX

P10.Braccio ISOFIX

P11.Portabibite

P12.Attrezzo per il montaggio

P13.Guida ISOFIX



## Parti di ricambio:

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su <http://www.cosatto.com/stockists>

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1. Rivestimento del poggiatesta

S4. Attrezzo per il montaggio

S2. Coprisedile

S5. Guida ISOFIX

S3. Portabibite

## Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento il seguenti diagrammi:

**Poggiatesta**

**1- Adattamenti:**

**Reclinare il**

**2- Adattamenti:**

**poggiatesta**

**Portabibite**

**3- Montaggio:**

## A - Modello "semi universale" in combinazione con la cintura di sicurezza del veicolo e il sistema ISOft.

**Posizionamento**

**4- ATTENZIONE:** Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile dotato di airbag attivo. Fare riferimento al manuale del veicolo per istruzioni su come disattivare l'airbag.

**AVVERTENZA:** Il seggiolino può essere posizionato solo rivolto in avanti utilizzato una cintura a tre punti e diagonale nel sedile anteriore o posteriore.

**5- ATTENZIONE:** Assicurarsi che il proprio veicolo abbia punti di ancoraggio ISOFIX. Fare riferimento alla lista di veicoli presente in questo manuale per controllare la compatibilità.

**Il seggiolino**

**6- Preparazione**

Spingere indietro la leva per rilasciare la base (1) e allo stesso tempo tirare il blocco della posizione reclinata (2).

Rotare i bracci ISOFIX in posizione (3).

## Guida ISOFIX

### Montaggio

#### 7- Montaggio:

Agganciare le guide ISOFIX ai punti di fissaggio ISOFIX sul veicolo (1).

#### 8-

Posizionare il seggiolino sul sedile, rivolto in avanti.

Posizionare il poggiatesta all'altezza desiderata (1).

Regolare il poggiatesta fino alla posizione reclinata desiderata (2).

#### 9-

Agganciare i bracci ISOFIX (1) e assicurarsi che gli indicatori di sicurezza sui bracci ISOFIX siano verdi (2).  
Allacciare la cintura di sicurezza del veicolo e chiudere la fibbia (3), assicurandosi che la cintura diagonale venga inserita dentro la guida della cintura diagonale (4) e sopra i braccioli (5).

#### 10-

La cintura subaddominale deve essere inserita dentro le guide della cintura subaddominale (6) sotto ai braccioli.  
Controllare che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata e tendere la cintura tirando la cintura diagonale verso l'alto (7).

Per aprire, slacciare la cintura come sempre.

Per la sicurezza del vostro bambino si prega di controllare:

- Che la sezione della cintura diagonale passi attraverso le guide della cintura del veicolo e che la sezione addominale sia ben posizionata sotto entrambi i braccioli.
- Che la cintura del veicolo sia ben stretta e non aggrovigliata.
- Che la fibbia della cintura non sia posizionata tra o sul bracciolo dei cuscini del sedile.

Assicurarsi sempre che la cintura sia in tensione, per assicurare la massima protezione per il vostro bambino.

**IMPORTANTE:** La posizione dell'allaccio della cintura del veicolo può influenzare la stabilità del seggiolino. In caso di incidente potrebbe impedire al seggiolino di proteggere il vostro

bambino come dovrebbe. Dopo aver assicurato la cintura, se l'aggancio si trova nella posizione indicata **X**, cercare di posizionare il seggiolino in altro modo. In caso di dubbio consultare il produttore del seggiolino o il rivenditore.

## **B - Modello "universale" in combinazione solo con la cintura di sicurezza del veicolo.**

### **Posizionamento**

**11- ATTENZIONE:** Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile dotato di airbag attivo. Fare riferimento al manuale del veicolo per istruzioni su come disattivare l'airbag.

**AVVERTENZA:** Il seggiolino può essere posizionato solo rivolto in avanti utilizzato una cintura a tre punti e diagonale nel sedile anteriore o posteriore.

### **Il seggiolino**

**12- Preparazione:**

Spingere indietro la leva per rilasciare la base (1) e allo stesso tempo tirare il blocco della posizione reclinata (2).

Ritirare i bracci ISOFIX (3).

### **Montaggio**

**13-** Allacciare la cintura di sicurezza del veicolo e chiudere la fibbia (1), assicurandosi che la cintura diagonale venga inserita dentro la guida della cintura diagonale (2) e sopra i braccioli (3).

La cintura subaddominale deve essere inserita dentro le guide della cintura subaddominale (4) sotto ai braccioli. Assicurarsi che la cintura non sia aggrovigliata e stringerla tirando la cintura diagonale verso l'alto (5).

Per aprire, slacciare la cintura come sempre.

Per la sicurezza del vostro bambino si prega di controllare:

- Che la sezione della cintura diagonale passi attraverso le guide della cintura del veicolo e che la sezione addominale sia ben posizionata sotto

entrambi i braccioli.

- Che la cintura del veicolo sia ben stretta e non aggrovigliata.
- Che la fibbia della cintura non sia posizionata tra o sul bracciolo dei cuscini del sedile.

Assicurarsi sempre che la cintura sia in tensione, per assicurare la massima protezione per il vostro bambino.

**IMPORTANTE:** La posizione dell'allaccio della cintura del veicolo può influenzare la stabilità del seggiolino. In caso di incidente potrebbe impedire al seggiolino di proteggere il vostro bambino come dovrebbe. Dopo aver assicurato la cintura, se l'aggancio si trova nella posizione indicata **X**, cercare di posizionare il seggiolino in altro modo. In caso di dubbio consultare il produttore del seggiolino o il rivenditore.

## Componenti

### 14- **Rimozione:**

Regolare il poggiatesta nella posizione più alta **1**

Partendo dal basso, sollevare il rivestimento del poggiatesta fino a scoprire gli anelli elastici (1). Sciogliere tutti gli anelli elastici (2) e rimuovere il rivestimento del poggiatesta (3).

Sbottonare i bottoni automatici (4) e rimuovere il rivestimento del sedile (5).

Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario

### 15- **Attenzione:**

In dotazione uno strumento per facilitare la riapplicazione dei materiali in tessuto.

utilizzare lo strumento per riapplicare il rivestimento intorno al sedile (1).


Successivamente, riporre lo strumento in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.

## Lista dei veicoli compatibili:

### Modalità gruppo 2/3, montate utilizzando la cintura di sicurezza del veicolo con solo i punti di ancoraggio inferiori ISOFIX (ISOFIT).

- \*Per le posizioni in altre opzioni di compatibilità, si prega di consultare l'applicazione Cosatto Fit Checker (<http://cosat.to/fitchecker>) o la sezione relativa alla compatibilità del veicolo sul sito web (<http://cosat.to/skipfaxivl>).
- I numeri riportati nel diagramma del veicolo qui sotto corrispondono alle posizioni dei sedili elencate nella lista di compatibilità del veicolo.



- Se il sistema di ritenuta è compatibile, la posizione adatta è segnata con ●
- Se il sistema di ritenuta non è compatibile, la posizione adatta è segnata con ○
- Veicoli elettrici o ibridi sono segnati con ⚡
- Veicoli i-Size sono segnati con 
- I veicoli con compartimenti sotto il pianale sono contrassegnati con SBI - Si prega di consultare il manuale del veicolo prima di montare questo sistema di ritenuta per bambini su questo tipo di veicoli.
- I veicoli la cui altezza del tetto potrebbe impedire l'installazione del sistema di ritenuta rivolto in avanti sono contrassegnati con !
- Se il vostro veicolo non è elencato nella lista o non è contrassegnato con un ● o ○, siete pregati di consultare il manuale del veicolo o di contattare la Cosatto o il rivenditore per ulteriori informazioni.
- Anche i posti a sedere di altri veicoli possono essere adatti ad accogliere il sistema di ritenuta bambini. In caso di dubbio, consultare la Cosatto o il rivenditore.



Prima di acquistare il veicolo, verificare che sia dotato degli ancoraggi appropriati.



Dare SEMPRE la priorità ai sedili posteriori del veicolo.

NON montare il sistema di ritenuta bambini su un sedile dotato di airbag, a meno che questo non possa essere disattivato. Morte o gravi lesioni possono essere causate da un AIRBAG attivato.

- L'elenco di compatibilità del veicolo è stato preparato accuratamente utilizzando dati scientifici raccolti sia dal veicolo che dal sistema di ritenuta bambini. La Cosatto non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze della lista, che ha solo scopo orientativo.
- Si consiglia di verificare che il sistema di ritenuta bambini sia compatibile con il veicolo al momento dell'acquisto.

PT

# Importante: Guarde estas instruções para futura referência.

## Informação Importante de segurança

### Guia do Utilizador:

O manual de instruções deve ser guardado com o assento de carro para criança pelo seu período de vida:

Existe um compartimento na parte de trás do assento de carro para criança para guardar o manual de instruções.

A Cosatto quer que esteja contente com a instalação e segurança do assento de carro da sua criança. Se tiver alguma questão, contacte por favor a nossa equipa de serviço de apoio ao cliente pelo nosso telefone (+44 0800 014 9252) ou através de email ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).

### Geral:

- Este assento de carro para criança foi aprovado para o grupo em massa 2 e 3 e é adaptado para o transporte em carros de crianças a partir dos 15kg (aproximadamente 4 anos de idade) até aos 36 kg (aproximadamente 12 anos de idade).
- **AVISO:** NUNCA use este assento de carro para criança voltado para o assento do carro.
- **AVISO:** NUNCA use este assento de carro para criança no assento do passageiro com um airbag ativo.
- **AVISO:** NUNCA deixe a sua criança sem supervisão.
- **AVISO:** Devem ser localizados e instalados quaisquer elementos rígidos ou partes plásticas do assento de carro para criança no veículo caso não se encontrem em conformidade, para que não fiquem entalados num assento móvel ou porta de veículo.
- **AVISO:** Se o peso do carregamento for superior ao descrito nas instruções, isto pode reduzir significativamente o fator de proteção do Assento de carro para criança.
- **AVISO:** NÃO desmonte, modifique ou adicione nenhuma partes do assento de carro para criança ou não modifique a forma como os cintos de segurança do seu carro são feitos ou usados.

- **AVISO:** Após um acidente o assento de carro para criança deverá ser substituído assim como os cintos dos assentos do veículo. Mesmo que não pareçam danificados, podem não proteger a sua criança tão bem como deveriam.
- **AVISO:** NÃO use o assento de carro para criança em casa. Não foi concebido para ser usado em casa e só deve ser utilizado no seu carro.
- O assento de carro para criança deve ser sempre colocado numa posição voltada para a frente.
- Certifique-se sempre que o cinto de assento de veículo se encontra com a tensão correta para assegurar o máximo de proteção à sua criança.
- Não coloque nada como toalhas ou almofadas sob o assento de carro para criança. Isto poderá afetar o desempenho do assento de carro para criança em caso de acidente.
- Qualquer cinto de veículo que prenda o assento de carro para criança ao veículo deve estar justo, e esse cinto não se deve encontrar torcido.
- Se o encosto de costas do assento do veículo tiver uma função de inclinação, coloque o assento do veículo na posição mais reta possível quando utiliza o assento de carro para criança.
- Nunca use outras peças que não sejam aprovadas pela Cosatto.
- Nos modos para os grupos 2 e 3, a tranca do cinto do assento do veículo deve ser utilizada de uma forma que mantenha a pélvis da criança segura.
- Nunca use o assento de carro para criança sem a sua cobertura de tecido pois a cobertura de tecido constitui uma parte integral do desempenho do assento de carro para criança. A cobertura de tecido não deve ser substituída por nenhuma outra que não seja recomendada pela Cosatto.
- Prenda seguramente qualquer bagagem ou quaisquer outros objetos que possam ferir o ocupante do assento de carro para criança na eventualidade de uma colisão.
- A Cosatto aconselha que o assento de carro para criança não deve ser comprado ou vendido em segunda mão.
- Evite que o cinto de assento de veículo fique entalado entre as portas do veículo ou que roce em partes afiadas do assento ou corpo do assento.
- Se o cinto de assento de veículo se encontrar cortado ou gasto, substitua-o antes de viajar.
- Se o veículo tiver sido deixado exposto ao sol durante um longo período de tempo, verifique a cobertura e certifique-se que esta não se encontra muito quente antes de colocar a criança no assento de carro para criança.
- A segurança só é garantida se o assento de carro para criança for instalado em conformidade com estas instruções.

- **AVISO:** Para evitar riscos de queimaduras, não coloque bebidas quentes no suporte para bebidas.
- Suporte plástico para bebida - peso máximo de 500 gr.
- O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e anula automaticamente a garantia e isenta a Cosatto de qualquer responsabilidade.

## Nota:

### A - Instalação "Semiuniversal" em conjunção com o cinto de assento de veículo e o sistema ISOfit

1. Quando instalado com o cinto de segurança de 3 pontos e o sistema ISOfit, este é um sistema de retenção para criança "semiuniversal". É aprovado pelas séries de alterações do Regulamento Nº 44-04, para utilização geral em veículos e irá adaptar-se à maior parte, mas não a todos os assentos de carro com pontos de fixação ISOFIX conforme especificado na lista de tipos de veículos.  
Recomenda-se que verifique no momento da compra se a retenção infantil é compatível com o veículo pretendido.  
Por favor consulte a lista do veículo na parte traseira do manual de instruções, a app de verificação de instalação da Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) ou a secção da lista de montagem do veículo no site (<http://cosat.to/skipafixvl>).
2. Só aplicável se os veículos aprovados tiverem instalada uma **tranca/ 3 pontos/ estática** com cintos de segurança retratores (e pontos de fixação ISOFIX), aprovados pelo Regulamento UN/ ECE Nº16 ou outros padrões equivalentes.
3. Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção para criança.

### B - Instalação "Universal em conjunção com apenas o cinto de assento de veículo

1. Este é um sistema de retenção para criança "Universal". É aprovado pela Regulamentação Nº.44, série 04 de alterações para utilização geral em veículos e poderá ser instalada na maioria, mas não em todos os assentos de carro.
2. Uma instalação correta só é possível se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que esse veículo pode aceitar um sistema de retenção para criança "Universal" para este grupo de idade.
3. Este sistema de retenção para criança foi classificado como "Universal" sob condições muito mais exigentes que aquelas que se aplicaram a modelos anteriores, os quais não incluem esta informação.
4. Só aplicável se os veículos aprovados tiverem instalada uma **tranca/ 3 pontos/ estática** com cintos de segurança retratores, aprovados pelo Regulamento UN/ ECE Nº16 ou outros padrões equivalentes.
5. Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção para criança.



## Tratamento e Manutenção:

Armazene o seu assento de carro para criança num local seco e seguro.

Guardar um assento de carro para criança húmido irá proporcionar o aparecimento de mofo, por isso, após exposição a condições húmidas seque com um pano suave e permita que este seque antes de guardar.

Evite deixar o assento de carro para criança ao sol por longos períodos de tempo pois isto pode desvanecer as cores do tecido.

Inspecione o assento de carro para criança regularmente para encontrar sinais de danos - pare de usar o produto se encontrar danos.

**NÃO** desmonte, ou não tente desmontar o assento de carro para criança quando o limpa. É desnecessário e perigoso fazer isso.

As partes plásticas e metálicas podem ser limpas com uma esponja embebida em água morna e detergente neutro.

Consultar cuidados de lavagem em materiais suaves para instruções de limpeza.

Nunca limpar com produtos abrasivos, à base de amónia, lixívia ou álcool.

## Chave de linguagem visual:

	Consultar aviso XX		Repetir a ação x vezes		Pressionar e manter
	Ação correta		Seta de ação geral		Verificar
	Ação incorreta		Bloquear		Continuar para passo XX
	Som audível		Desbloquear		Repetir no outro lado

## Lista de Peças:

P1. Descanso para cabeça

P2. Descanso de braços

P3. Alavanca de abertura da base

P4. Botão de ajuste do descanso de cabeça

P5. Guia do cinto diagonal de assento de veículo

P6. Encosto para cabeça

P7. Guia de tranca do cinto de assento de veículo

P8. Bloqueio de posição reclinada

P9. Botão de abertura do braço ISOFIX

P10. Braço ISOFIX

P11. Suporte para bebidas

P12. Ferramenta de ajuste

P13. Guia ISOFIX

## Peças de Substituição:

As peças de substituição mostradas abaixo encontram-se disponíveis para o seu produto. Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, encomendas através do nosso website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, a informação de contacto para o seu distribuidor local encontra-se em <http://www.cosatto.com/stockists>

Se precisar de mais assistência, queira contactar-nos através do [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1. Cobertura do encosto

S4. Ferramenta de ajuste

S2. Cobertura do assento

S5. Guia ISOFIX

S3. Suporte para bebidas

## Informação de ajuste e operação:

Consulte os seguintes diagramas:

**Descanso para** 1- **Ajuste:**

**cabeça**

**Apoio de costas** 2- **Ajuste:**

**reclinado**

**Suporte para bebidas** 3- **Instalação:**

## A - Instalação "Semiuniversal" em conjunção com o cinto de assento de veículo e o sistema ISOFIX

**Localização**

4- **IMPORTANTE:** Nunca use o assento de carro para criança num assento de veículo onde esteja equipado e ativado um airbag. Consulte o manual de utilizador do seu veículo para informações sobre como desativar o airbag.

**AVISO:** O seu assento de carro para criança só pode ser instalado voltado para a frente usando uma tranca de três pontos e o cinto diagonal do veículo nos assentos do passageiro à frente ou atrás do carro.

5- **AVISO:** Assegure-se que o seu veículo possui pontos de ancoragem ISOFIX. Consulte a lista de veículos neste manual para informação sobre onde o assento de carro para criança poderá ser instalada no seu veículo.

## Assento de Carro para Criança

### Guia ISOFIX

### Instalação

#### **6- Preparação:**

Puxe a alavanca de abertura da base (1) e, simultaneamente, puxe o bloqueio da posição reclinada (2). Rode os braços ISOFIX até à posição pretendida (3).

#### **7- Instalação:**

Prenda as guias ISOFIX aos pontos de ancoragem ISOFIX do veículo (1).

#### **8-** Posição do assento de carro para criança no assento do veículo, virado para a frente.

Ajuste o encosto de cabeça na altura necessária (1).

Ajuste o encosto de costas para a posição reclinada pretendida (2).

#### **9-** Engate os braços do ISOFIX (1) e assegure-se que os indicadores de segurança do braço ISOFIX se encontram verdes (2).

Feche o cinto de assento de veículo e feche a tranca (3) assegurando assim que o cinto diagonal de assento de veículo se encontra bloqueado com a guia do cinto diagonal de assento de veículo (4) e se encontra bloqueado em torno dos encostos de braços (5).

#### **10-** A tranca do cinto de assento de veículo deve ficar bloqueada com as guias do cinto de assento de veículo (6) sob os encostos de braços.

Verifique se o cinto de assento de veículo não se encontra torcido e bem fixo ao cinto do assento puxando o cinto diagonal de assento de veículo para cima (7).

Para abrir, desaperte normalmente o cinto de assento de veículo.

Para a segurança da criança queira verificar:

- Se a secção do cinto diagonal corre na guia do cinto de assento de veículo e a secção de tranca se encaixa em baixo de ambos os descansos para braços.
- Se o cinto de assento de veículo se encontra esticado e sem torcidos.
- A fivela do cinto de assento de veículo not rest between or on the armrest of the seat cushion. Certifique-se sempre que o cinto do assento de veículo se encontra com uma tensão correta para assegurar a máxima proteção à sua criança.

**IMPORTANTE:** A posição do fecho do cinto do veículo pode afetar a estabilidade do assento de carro para criança. Em caso de acidente isto pode não proporcionar a proteção do assento de carro para criança à sua criança tal como deveria. Após apertar o cinto do veículo, se a fivela permanecer na posição marcada **X** então tente ajustar o sistema de retenção de criança numa outra posição no seu veículo. Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

## **B - Instalação “Universal em conjunção com apenas o cinto de assento de veículo**

### **Localização**

**11- IMPORTANTE:** Nunca use o assento de carro para criança num assento de veículo onde esteja equipado e ativado um airbag. Consulte o manual de utilizador do seu veículo para informações sobre como desativar o airbag.

**AVISO:** O seu assento de carro para criança só pode ser instalado voltado para a frente usando uma tranca de três pontos e o cinto diagonal do veículo nos assentos do passageiro à frente ou atrás do carro.

### **Assento de Carro para Criança**

**12- Preparação:**

Puxe a alavanca de abertura da base (1) e, simultaneamente, puxe o bloqueio da posição reclinada (2).  
Retraia os braços ISOFIX (3).

### **Instalação**

**13-** Feche o cinto de assento de veículo e feche a tranca (1) assegurando assim que o cinto diagonal de assento de veículo se encontra bloqueado com a guia do cinto diagonal de assento de veículo (2) e se encontra bloqueado em torno dos encostos de braços (3).

A tranca do cinto de assento de veículo deve ficar bloqueada com as guias do cinto de assento de veículo (4) sob os encostos de braços.

Verifique se o cinto de assento de veículo não se enrolou e aperte-o puxando o cinto diagonal de veículo para cima.(5).

Para abrir, desaperte normalmente o cinto de assento de veículo.

Para a segurança da criança queira verificar:

- Se a secção do cinto diagonal corre na guia do cinto de assento de veículo e a secção de tranca se encaixa em baixo de ambos os descansos para braços.
- Se o cinto de assento de veículo se encontra esticado e sem torcidos.
- A fivela do cinto de assento de veículo not rest between or on the armrest of the seat cushion.

Certifique-se sempre que o cinto do assento de veículo se encontra com uma tensão correta para assegurar a máxima proteção à sua criança.

**IMPORTANTE:** A posição do fecho do cinto do veículo pode afetar a estabilidade do assento de carro para criança. Em caso de acidente isto pode não proporcionar a proteção do assento de carro para criança à sua criança tal como deveria. Após apertar o cinto do veículo, se a fivela permanecer na posição marcada **X** então tente ajustar o sistema de retenção de criança numa outra posição no seu veículo.

Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

## **Almofadados**

### **14- Remoção:**

Levante o descanso de cabeça para a sua posição mais alta (1)

A partir da parte de baixo do encosto das costas, suba o cobertura do encosto de costas até ver os ganchos elásticos (1)

Liberte todos os ganchos elásticos (2) e retire a cobertura do assento (5).

Desaperte os botões (4) e retire a cobertura do assento (5).

A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

**15- Nota:**

É fornecida uma ferramenta de ajuste para ajudar a recolocar as partes em tecido.

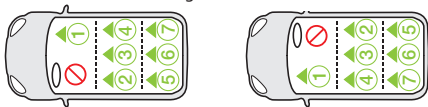
Use a ferramenta de ajuste para empurrar o tecido para o côco do assento (1).


Após voltar a colocar a cobertura mantenha a ferramenta de ajuste num local seguro para utilização futura.

## Lista de instalação de veículos:

### Modos dos Grupos 2/3, instalação por meio do cinto do veículo, apenas com pontos de ancoragem ISOFIX (ISOFIT).

- \* Para posições de assento com outras opções de instalação, consulte a app Cosatto verificadora de instalação (<http://cosat.to/fitchecker>) ou a secção da lista de montagem do veículo no site (<http://cosat.to/skipafixvl>).
- Os números no diagrama do veículo abaixo correspondem às posições do assento referidas na lista de montagem do veículo.



- Se a retenção infantil puder ser instalada a (s) posição/posições adequada (s) do assento está/estão marcada (s) com ●
- Se a retenção infantil não puder ser instalada, a (s) posição/posições adequada (s) do assento está/estão marcadas com ○
- Os veículos elétricos ou híbridos estão marcados com ⚡
- Os veículos i-Size estão marcados com 
- Os veículos com compartimento (s) de armazenamento no nível inferior estão marcados com **SBI** - Por favor consulte o manual do veículo antes de instalar esta retenção infantil nesses veículos.
- Os veículos com uma altura de tejadilho de cabine que possam limitar a retenção da criança de ser instalada voltada para a frente, são marcados com !
- Caso o seu veículo não se encontre mencionado nesta lista ou não esteja marcado com um ● ou ○, consulte o manual do veículo ou entre em contacto com a Cosatto ou com o seu revendedor, para obter mais informações.
- As posições dos assentos noutros veículos também podem ser adequadas para aceitar a retenção infantil. Em caso de dúvida, consulte a Cosatto ou o revendedor.



Antes de comprar o veículo, verifique se o mesmo está equipado com as ancoragens apropriadas.

Dê SEMPRE prioridade aos assentos traseiros do veículo.



NÃO coloque o sistema de retenção infantil num assento de veículo equipado com um airbag, a menos que o mesmo possa ser, e seja, desativado. A morte ou lesões graves podem ser provocadas por um sistema de AIRBAG ativado.

- Esta lista de montagem do veículo foi cuidadosamente preparada com recurso a dados científicos recolhidos tanto sobre o veículo como sobre a retenção infantil. A Cosatto não aceita qualquer responsabilidade em relação a quaisquer imprecisões da lista, a qual se destina apenas a fins de orientação.
- Recomenda-se que verifique no momento da compra se a retenção infantil é compatível com o veículo pretendido.

RU

# Важно! Сохраняйте эту инструкцию для последующего использования. Важная информация по технике безопасности

## Руководство пользователя

Эту инструкцию по эксплуатации следует бережно хранить с детским автокреслом в течение всего срока его использования:

С обратной стороны детского автокресла имеется специальный отсек для хранения инструкции по эксплуатации.

Нам хочется, чтобы вы остались довольны качеством изготовления и уровнем безопасности вашего автокресла от Cosatto. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания по телефону +44 0800 014 9252 или по электронной почте [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

## Общие сведения:

- Это детское автокресло разрешено к применению для весовой категории 2 и 3 (для перевозки в автомобилях детей от 15 кг/примерно 4 лет до 36 кг/примерно 12 лет).
- **ВНИМАНИЕ!** КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать это детское автокресло перпендикулярно ходу движения.
- **ВНИМАНИЕ!** КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать это детское автокресло на пассажирском сиденье с включенной подушкой безопасности.
- **ВНИМАНИЕ!** КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Любые жесткие элементы и пластиковые детали детского автокресла следует всегда располагать и устанавливать таким образом, чтобы их не зажало при регулировке сиденья или закрытии дверцы автомобиля.
- **ВНИМАНИЕ!** Использование точек нагружения, не предусмотренных этой инструкцией, может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла.



- **ВНИМАНИЕ!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать детское автокресло и вносить изменения в его конструкцию, добавлять что-либо, а также изменять способ крепления или использования штатных ремней безопасности вашего автомобиля.
- **ВНИМАНИЕ!** После ДТП следует заменить детское автокресло и штатные ремни безопасности автомобиля. Даже при отсутствии видимых повреждений они уже не могут обеспечить необходимый уровень безопасности вашего ребенка.
- **ВНИМАНИЕ!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло у себя дома. Детское кресло не предназначено для эксплуатации в домашних условиях и должно использоваться только в автомобиле.
- Это детское автокресло следует всегда устанавливать лицом по ходу движения.
- Обязательно убедитесь, что штатный ремень безопасности правильно натянут. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.
- Запрещается размещать что-либо под детским автокреслом (полотенце, подушку и т.д.). Это может снизить эффективность детского автокресла в случае ДТП.
- Ремень безопасности, фиксирующий детское автокресло, должен быть плотно натянут и не перекручен.
- Если наклон спинки сиденья можно регулировать, перед установкой детского автокресла поднимите спинку сиденья в крайнее верхнее положение.
- Категорически запрещается использовать запасные части сторонних производителей.
- В весовой категории 2 и 3 нижняя часть штатного ремня безопасности должна надежно фиксировать таз ребенка.
- Запрещается использовать детское автокресло без чехла, поскольку чехол тоже влияет на эффективность удерживающего устройства. В случае замены чехла следует использовать только чехлы, рекомендованные компанией Cosatto.
- Надежно закрепите любой багаж и все предметы, которые в случае столкновения могут упасть и травмировать ребенка, сидящего в детском автокресле.
- Компания Cosatto не рекомендует приобретать или продавать бывшие в употреблении детские автокресла.

Следите, чтобы штатный ремень безопасности не зажал дверцей автомобиля, а также чтобы он не перетирался об острые выступы на сиденье или кузове.

- В случае надрывов или потертостей на штатном ремне безопасности замените его перед поездкой.
- Если автомобиль долгое время находился на солнце, перед тем как сажать ребенка в детское автокресло, убедитесь, что чехол кресла не слишком горячий.
- Компания гарантирует надлежащий уровень безопасности только в том случае, если детское автокресло установлено в соответствии с этой инструкцией.
- **ВНИМАНИЕ!** Чтобы исключить риск ожога, запрещается ставить горячие напитки в держатель для бутылочки.
- Пластиковый держатель для бутылочки – максимальный вес 500 г.
- Несоблюдение указаний и мер предосторожности сопряжено с опасностью. В этом случае гарантия автоматически аннулируется, а компания Cosatto освобождается от всякой ответственности.

## Предупреждение:

### **A - «Полууниверсальная» конфигурация с использованием штатного ремня безопасности и системы ISOfit**

1. При использовании 3-х точечного ремня безопасности и системы ISOfit получаем «полууниверсальное» детское удерживающее устройство. Оно соответствует Регламенту 44/04, предназначено для использования в любых автомобилях и подходит для большинства типов автомобильных кресел с точками крепления ISOFIX, как указано в списке типов автомобилей. При покупке рекомендуется удостовериться в совместимости детского удерживающего устройства с конкретным автомобилем. См. список автомобилей на обороте инструкции по эксплуатации, приложение Cosatto для проверки совместимости (<http://cosat.to/fitchecker>) или список совместимых моделей автомобилей на веб-сайте (<http://cosat.to/skipafixvl>).
2. Детское автокресло может использоваться только в совместимых моделях автомобилей, оснащенных поясными/ 3-х точечными/ статическими/ ремнями безопасности с преднатяжителем (n точками крепления ISOFIX), которые соответствуют Регламенту ЕЭК ООН №16 или другим аналогичным стандартам.
3. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского удерживающего устройства.

## **В - «Универсальная» конфигурация с использованием только штатного ремня безопасности**

1. Это – «универсальное» детское удерживающее устройство. Оно соответствует Регламенту 44/04, предназначено для использования в любых автомобилях и подходит для большинства типов автомобильных кресел.
2. Как правило, это детское удерживающее устройство подходит для автомобилей, руководство к которым предусматривает возможность использования «универсальных» детских удерживающих устройств для конкретной возрастной категории.
3. Это «универсальное» детское удерживающее устройство успешно прошло даже самые жесткие испытания, в отличие от более ранних моделей, в инструкции к которым данное предупреждение отсутствует.
4. Детское автокресло может использоваться только в совместимых моделях автомобилей, оснащенных ~~поясными~~/ 3-х точечными/ ~~статическими~~/ ремнями безопасности с преднатяжителем, которые соответствуют Регламенту ЕЭК ООН №16 или другим аналогичным стандартам.
5. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского удерживающего устройства.

## **Уход и обслуживание**

Детское автокресло следует хранить в сухом и надежном месте.

На влажном детском автокресле может образоваться плесень. Поэтому влажное автокресло следует предварительно протереть сухой мягкой тканью и тщательно высушить.

Не оставляйте надолго детское автокресло на солнце во избежание выгорания тканевого чехла.

Регулярно проверяйте состояние детского автокресла. Если вы обнаружите повреждение, не пользуйтесь им.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать или пытаться разбирать детское автокресло при чистке. Это не нужно и небезопасно.

Пластиковые и металлические детали легко отчищаются губкой, смоченной мягким моющим средством.

Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля.

Запрещается использовать абразивные чистящие средства, средства на основе аммиака и растворителя, а также отбеливатели.

## Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие X раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

## Перечень запасных частей:

- |   |  |
|---|--|
| P1. Подголовник   | P8. Блок наклонного положения              |
| P2. Подлокотник   | P9. Кнопка разблокировки кронштейна ISOFIX |
| P3. Рычаг разблокировки основания                           | P10. Кронштейн ISOFIX                      |
| P4. Кнопка регулировки подголовника                         | P11. Держатель для бутылочки               |
| P5. Направляющая плечевой части штатного ремня безопасности | P12. Инструмент для вставки                |
| P6. Спинка  | P13. Ghid ISOFIX                           |
| P7. Направляющая нижней части штатного ремня безопасности   |  |

## Запасные части:

Ниже указаны запасные части, которые вы можете приобрести для этого устройства. Если вы находитесь в Великобритании или в Ирландии, сделайте заказ через наш веб-сайт

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Если вы находитесь за пределами Великобритании или Ирландии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору. Контактные данные дистрибьютора доступны по адресу <http://www.cosatto.com/stockists>

Если у вас остались вопросы, напишите нам на адрес [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| S1. Чехол спинки            | S4. Инструмент для вставки |
| S2. Чехол сиденья           | S5. Ghid ISOFIX            |
| S3. Держатель для бутылочки |                            |

## Информация по установке и использованию:

См. следующие схемы:

**Подголовник** 1- Регулировка:

**Наклон спинки** 2- Регулировка:

**Держатель для** 3- Установка:

**бутылочки**

## А - «Полууниверсальная» конфигурация с использованием штатного ремня безопасности и системы ISOfit

**Расположение** 4- **ВАЖНО!** Категорически запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье с включенной подушкой безопасности. Для отключения подушки безопасности обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.

**ВНИМАНИЕ!** Установка детского автокресла допускается только лицом по ходу движения. При этом автокресло надежно фиксируется трехточечным ремнем и плечевой частью штатного ремня безопасности на переднем или заднем сиденье автомобиля.

5- **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ваш автомобиль оборудован точками крепления ISOFIX.

Чтобы правильно выбрать место установки детского автокресла в автомобиле, см. список моделей, приведенный в данной инструкции.

**Детское автокресло** 6- **Подготовка:**  
Отведите назад рычаг разблокировки основания (1) и одновременно вытяните блок наклонного положения (2).

Установите кронштейны ISOFIX в правильное положение (3).

**Ghid ISOFIX** 7- **Установка:**  
Вставьте ghid ISOFIX в штатные точки крепления ISOFIX (1).

## Установка

- 8- Установите детское автокресло на сиденье автомобиля лицом по ходу движения. Отрегулируйте высоту подголовника (1). Отрегулируйте угол наклона спинки (2).
- 9- Вставьте рычаги ISOFIX (1) и убедитесь, что индикаторы безопасности рычагов ISOFIX зеленого цвета (2).  
Зафиксируйте штатный ремень безопасности и застегните пряжку (3), убедившись, что плечевая часть штатного ремня безопасности пропущена через направляющую плечевой части штатного ремня безопасности (4) и протянута над подлокотниками (5).
- 10- Нижняя часть штатного ремня безопасности должна быть протянута через направляющие нижней части штатного ремня безопасности (6) под подлокотниками.  
Убедитесь, что штатный ремень безопасности не перекручен, и подтяните ремень безопасности, потянув плечевую часть ремня безопасности вверх (7).  
Чтобы высвободить ребенка, достаточно отстегнуть штатный ремень безопасности. Чтобы обеспечить безопасность ребенка, убедитесь в следующем:
  - Плечевая часть штатного ремня безопасности проходит через направляющую штатного ремня безопасности, а нижняя часть проходит под обоими подлокотниками.
  - Штатный ремень безопасности туго натянут и не перекручен.
  - Пряжка штатного ремня безопасности не находится между подлокотниками или на подлокотнике подушки сиденья.Обязательно убедитесь, что штатный ремень безопасности правильно натянут. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.

**ВАЖНО!** Положение пряжки штатного ремня безопасности может влиять на стабильность детского автокресла. Неправильное положение пряжки может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла в случае ДТП. Если после подтяжки штатного ремня безопасности пряжка находится в указанном положении **✘**, установите детское автокресло на другое сиденье вашего автомобиля. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского автокресла.

## **В - «Универсальная» конфигурация с использованием только штатного ремня безопасности**

### **Расположение**

**11- ВАЖНО!** Категорически запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье с включенной подушкой безопасности. Для отключения подушки безопасности обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.

**ВНИМАНИЕ!** Установка детского автокресла допускается только лицом по ходу движения. При этом автокресло надежно фиксируется трехточечным ремнем и плечевой частью штатного ремня безопасности на переднем или заднем сиденье автомобиля.

### **Детское автокресло 12- Подготовка:**

Отведите назад рычаг разблокировки основания (1) и одновременно вытяните блок наклонного положения (2).

Уберите кронштейны ISOFIX (3).

**13-** Зафиксируйте штатный ремень безопасности и застегните пряжку (1), убедившись, что плечевая часть штатного ремня безопасности пропущена через направляющую плечевой части штатного ремня безопасности (2) и протянута над подлокотниками (3).

Нижняя часть штатного ремня безопасности должна быть протянута через направляющие нижней части штатного ремня безопасности (4) под подлокотниками.

Убедитесь, что штатный ремень безопасности не перекручен, и подтяните ремень безопасности, потянув плечевую часть ремня безопасности вверх (5).

Чтобы высвободить ребенка, достаточно отстегнуть штатный ремень безопасности.

Чтобы обеспечить безопасность ребенка, убедитесь в следующем:

- Плечевая часть штатного ремня безопасности проходит через направляющую штатного ремня безопасности, а нижняя часть проходит под обоими подлокотниками.
- Штатный ремень безопасности туго натянут и не перекручен.
- Пряжка штатного ремня безопасности не находится между подлокотниками или на подлокотнике подушки сиденья.

Обязательно убедитесь, что штатный ремень безопасности правильно натянут. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.



**ВАЖНО!** Положение пряжки штатного ремня безопасности может влиять на стабильность детского автокресла. Неправильное положение пряжки может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла в случае ДТП. Если после подтяжки штатного ремня безопасности пряжка находится в указанном положении **✘**, установите детское автокресло на другое сиденье вашего автомобиля. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского автокресла.

**Мягкой фурнитуры 14- Снятие:**

Установите подголовник в самое верхнее положение **1**

Потяните чехол спинки вверх от нижней части спинки, чтобы открыть эластичные петли (1)

Высвободите все эластичные петли (2) и снимите чехол спинки со спинки (3).

Расстегните кнопки (4) и снимите чехол сиденья с сиденья (5).

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

**15- Примечание:**

инструмент для вставки облегчает установку на место мягкой фурнитуры.

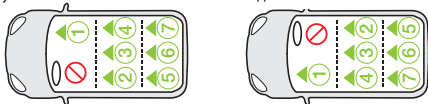
Используйте инструмент, чтобы вставить ткань в каркас кресла (1).

После установки на место храните инструмент для вставки в надежном месте для использования в будущем.

## Список совместимых автомобилей:

### В весовой категории 2/3 установка осуществляется с использованием только штатного ремня безопасности и нижних точек крепления ISOFIX (ISOFIT).

- \*Сведения о других положениях / вариантах установки см. в приложении Cosatto для проверки совместимости (<http://cosatto.to/fitchecker>) или в списке совместимых моделей автомобилей на веб-сайте (<http://cosatto.to/skipapfivxl>).
- Цифры на приведенной ниже схеме автомобиля соответствуют положениям установки, указанным в списке совместимых моделей автомобилей.



- Если установить детское удерживающее устройство можно, нужные положения установки отмечены значком ●
- Если установить детское удерживающее устройство нельзя, нужные положения установки отмечены значком ○
- Электромобили или автомобили с гибридным приводом отмечены значком ⚡
- Автомобили i-Size отмечены значком 🚗
- Автомобили с отсеком(ами) для хранения под полом отмечены значком **SB!** - Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля, прежде чем устанавливать это детское удерживающее устройство в данный тип автомобилей.
- Автомобили, высота салона которых, вероятно, не позволяет устанавливать детское удерживающее устройство лицом по ходу движения, отмечены значком !
- Если ваш автомобиль не указан в этом списке, либо не отмечен значком ● или ○, смотрите руководство по эксплуатации автомобиля или свяжитесь для получения более подробной информации с компанией Cosatto / продавцом.
- Положения установки в других автомобилях, возможно, тоже подходят для установки детского удерживающего устройства. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с сотрудниками компании Cosatto или продавцом.



Перед покупкой автомобиля удостоверьтесь, что он оборудован соответствующими точками крепления.



**ВСЕГДА** отдавайте предпочтение установке на заднем сиденье автомобиля.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детское удерживающее устройство на сиденье автомобиля, оборудованном подушкой безопасности. Установка возможна только в том случае, если подушка безопасности отключена. Срабатывание подушки безопасности может привести к гибели или тяжелым травмам.

- Этот список совместимых моделей автомобилей был подготовлен с использованием научных данных как об автомобилях, так и о детском удерживающем устройстве. Компания Cosatto не несет никакой ответственности за любые неточности в этом списке, который предоставляется исключительно для сведения.
- При покупке рекомендуется удостовериться в совместимости детского удерживающего устройства с конкретным автомобилем.

ZH

# 重要提示：请保留此说明以供未来参考。 重要安全信息

## 用户指南：

这份说明手册应当在儿童安全座椅底座整个使用寿命期内安全保管：

在儿童安全座椅后方有一个隔层可用于存放说明手册。

Cosatto 希望对您儿童安全座椅的安装及安全感到满意。如您有任何疑问，请通过电话(+44 0800 014 9252) 或电子邮件(cuddle@cosatto.com)联系我们的客户服务团队。

## 通用：

- 本儿童安全座椅已获批准，广泛用于第 2 和 3 组从体重 15 公斤（约 4 岁龄）至到 36 公斤（约 12 岁龄）的儿童乘车使用。
- **警告：**切勿在使用这种儿童安全座椅时使其侧面朝向汽车座椅。
- **警告：**不能在配备有主动安全气囊的座位上使用儿童安全座椅。
- **警告：**请勿允许儿童独自留守汽车。
- **警告：**儿童安全座椅的任何硬体部分和塑料部件必须妥当放置，因此在车辆的日常使用中，它们不会导致被可移动座椅困在车门内。
- **警告：**如果利用说明手册所描述以外的任何承重点，这可严重降低儿童安全座椅的保护系数。
- **警告：**请勿试图拆除、改装或增加儿童安全座椅的任何部件，或者改变您车辆安全带的制作或使用方式。
- **警告：**发生事故后应当更换儿童安全座椅及车辆安全带。尽管看起来完好无损，它们可能达不到对您孩子应有的保护性能。
- **警告：**请勿在家里使用儿童安全座椅。它并非为住家使用而设计，应当仅用于汽车内。
- 儿童安全座椅必须始终以前向安装模式。

- 始终确保您车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。
- 请勿将诸如毛巾或垫子之类的任何东西放置在儿童安全座椅下面。这会影  
响儿童安全座椅在事故中的性能。
- 任何将儿童安全座椅绑定在汽车上的汽车安全带应当系紧，且该安全带不  
得卷曲。
- 如果车辆座椅的椅背具有倾斜功能，请在使用儿童安全座椅时将车辆座椅置  
于最直立的位置。
- 切勿使用经 Cosatto 认准以外的替换部件。
- 在第 2 组和第 3 组模式，使用车辆座椅安全腰带时必须尽量靠下，从而恰  
当地保护儿童骨盆的安全。
- 切勿在使用儿童安全座椅时取掉其布套，因为布套构成儿童安全座椅性能  
的整体部分。布套不应更换为 Cosatto 所推荐以外的产品。
- 安全放置任何可能在碰撞事故中造成儿童安全座椅使用者受伤的行李或其  
它物品。
- Cosatto 建议不要对儿童安全座椅进行二手购买或转售。
- 谨防车辆安全带被车门卡住或用座椅或身体的锐利部分摩擦。
- 如果车辆安全带出现裂缝或磨损，请在旅行前更换掉。
- 如果车辆在阳光下停放时间较长，请检查椅套并在将孩子置入儿童安全座椅  
之前确保它不要过热。
- 只有按照这些说明安装儿童安全座椅才能保证其安全。
- **警告：为避免烫伤不要将热饮料放在饮料架上。**
- 塑料饮料架 - 最大重量为500克。
- 如不遵守这些指示将会带来危险，并将自动取消质保和免除 Cosatto 承担  
任何责任。

## 注意：

### A - “半通用”型适合与车辆安全带和 ISOfit 系统配合使用。

- 1.与三点式安全带和 ISOfit 系统配合使用时，这是一款“半通用类”儿童约束装置。它符合 R44/04 规范及系列修订标准，适合在车辆中作一般性使用，并适用于大多数而非全部带有 ISOFIX 连接点的车辆座椅，具体可参阅车辆型号列表。

建议在购买时检查儿童约束系统与计划安装该系统的车辆之间是否兼容。

请参阅说明手册背面的车辆清单、Cosatto 兼容性检查工具 (<http://cosatto/fitchecker>) 或网站上的车辆安装清单 (<http://cosatto.to/skipafixvl>)。

- 2.仅适用于装有腰带/三点式/静态松紧安全带(与ISOFIX 连接点)，符合 UN/ECE 法规第 16 条或其它同等标准的经核准的车辆。
- 3.如有疑问，请咨询该儿童约束装置的制造商或零售商。

### B - “通用”型可仅与车辆安全带配合使用。

- 1.这是一种“通用型”儿童约束装置。它通过了法规第 44 条、04 系列修正案，用于车辆的一般性用途，并适用于大多数、而非全部汽车座椅。
- 2.如果车辆制造商在其车辆手册中宣称该车辆能够接受用于该年龄组的“通用型”儿童约束装置，则可实现正确安装。
- 3.本儿童约束装置被划归为“通用”型，该归类所依据的条件比那些早期的产品更为严格，而且早期产品并不做出这种提醒。
- 4.仅适用于装有腰带/三点式/静态松紧安全带，符合 UN/ECE 法规第 16 条或其它同等标准的经核准的车辆。
- 5.如有疑问，请咨询该儿童约束装置的制造商或零售商。

## 保养与维护：

请将您的儿童安全座椅存放于干燥、安全的地方。

存储潮湿的儿童安全座椅将利于霉菌滋生，因此在潮湿环境中暴露过后，存放之前请用软布彻底擦干。

请避免将儿童安全座椅长期置于阳光下，因为这可能会导致布料褪色。

定期检查儿童安全座椅的破损迹象——如发现产品破损则停止使用。

请勿在清洁时拆卸或试图拆卸儿童安全座椅。这样做毫无必要且十分危险。

塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。

请参阅布料上的洗水标签获取清洁说明。

切勿使用粗糙的、氨基、含漂白剂的或酒精类清洁剂进行清洁。

## 可视化语言键:

	参考警告 XX		重复动作 x 次		按住
	正确动作		一般动作箭头		检查
	错误动作		锁定		继续到第 XX 步骤
	可听声		解锁		在另一側重复

## 部件清单:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| P1. 头靠          | P8. 倾斜位置固定块       |
| P2. 靠手          | P9. ISOFIX 手臂释放按钮 |
| P3. 基座释放手柄      | P10. ISOFIX 手臂    |
| P4. 头靠调节按钮      | P11. 饮料架          |
| P5. 车辆安全斜背带导向器  | P12. 装配工具         |
| P6. 椅背          | P13. ISOFIX 扣     |
| P7. 车辆座椅安全腰带导向器 |                   |

## 更换部件:

下列更换部件可用于您的产品。对于英国及爱尔兰客户，请通过我们的网站订货：<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

对于英国和爱尔兰以外的客户，可在这个网站获取您当地经销商的联系信息：<http://www.cosatto.com/stockists>

如您需要任何其它支持，请致信我们：[cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

- |         |              |
|---------|--------------|
| S1. 椅背套 | S4. 装配工具     |
| S2. 椅套  | S5. ISOFIX 扣 |
| S3. 饮料架 |              |

## 安装和操作信息：

请参考以下的图：

**头靠** 1- 调整:

**靠背倾斜** 2- 调整:

**饮料架** 3- 装配:

## A - “半通用”型适合与车辆安全带和 ISOfit 系统配合使用。

**位置** 4- **重要提示：**切勿在装有活动安全气囊的车辆座位上使用这种儿童安全座椅。如需获取解除安全气囊活动状态的信息，请参考您的车辆用户手册。

**警告：**您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带前向式安装在汽车的前排或后排乘客座椅上。

5- **注意：**确保您的车辆配备了 ISOFIX 锚固点。

如需获取儿童安全座椅在您车辆上的安装位置信息，请参考本手册列出的车辆清单。

## 儿童安全座椅

6- **准备工作：**  
回拉基座释放手柄（1），同时拉出倾斜位置固定块（2）。  
将 ISOFIX 手臂旋转到位（3）。

## ISOFIX 扣

7- **装配：**  
将 ISOFIX 扣固定在车辆 ISOFIX 锚固点上（1）。

## 装配

8- 将儿童安全座椅放置在车辆座椅上，面朝前。  
将头靠调整至合适的高度 ①。  
将椅背调整到所需倾斜位置 ②。

9- 固定 ISOFIX 臂 (1) 并确保 ISOFIX 臂安全指示器为绿色 (2)。

系紧车辆座椅安全带并锁上安全带扣（3），确保通过车辆安全斜背带导向槽（4）穿过车辆安全斜背带，并且在靠手上方穿过（5）。

10- 通过车辆座椅安全腰带导向槽（6）在靠手下方穿过车辆座椅安全腰带。

确保车辆安全带未扭曲并向上拉紧车辆安全斜背带直到系紧（7）。

正常解开车辆安全带并释放。

为了孩子的安全，请检查：

- 斜背带部分从车辆安全带导向器穿过，并且胯部分安装在两边靠手的下面。
- 车辆安全带子系紧且未扭曲。
- 车辆安全带扣没有在座垫的靠手中间或上面。

始终确保您车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。

**重要提示：**车辆安全带扣的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。车辆安全带系好后，安全带扣位于标记的位置 **X**，则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。如有疑问，请咨询该儿童安全座椅的制造商或零售商。

## **B – “通用”型可仅与车辆安全带配合使用。**

### **位置**

- 11- 重要提示：**切勿在装有活动安全气囊的车辆座位上使用这种儿童安全座椅。如需获取解除安全气囊活动状态的信息，请参考您的车辆用户手册。

**警告：**您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带前向式安装在汽车的前排或后排乘客座椅上。

### **儿童安全座椅**

- 12- 准备工作：**  
回拉基座释放手柄（1），同时拉出倾斜位置固定块（2）。  
撤回 ISOFIX 手臂（3）。

### **安装**

- 13- 系紧车辆座椅安全带并锁上安全带扣（1），确保通过车辆安全斜背带导向槽（2）穿过车辆安全斜背带，并且在靠手上方穿过（3）。**  
通过车辆座椅安全腰带导向槽（4）在靠手下方穿过车辆座椅安全腰带。



确保车辆安全带未扭曲并向上拉紧车辆安全斜背带直到系紧（5）。

正常解开车辆安全带并释放。

为了孩子的安全，请检查：

- 斜背带部分从车辆安全带导向器穿过，并且胯部分安装在两边靠手的下面。
  - 车辆安全带子系紧且未扭曲。
  - 车辆安全带扣没有在座垫的靠手中间或上面。
- 始终确保您车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。

**重要提示：**车辆安全带扣的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。车辆安全带系好后，安全带扣位于标记的位置 **X**，则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。如有疑问，请咨询该儿童安全座椅的制造商或零售商。

## 纺织品

### 14- 卸掉：

将头靠抬起至最高位置 ①。

从椅背底部向上提起椅背外罩，露出松紧带环（1）。

松开所有松紧带环（2）并将椅背套从椅背撤出（3）。

松开五爪扣（4）并从座椅上撤出椅套（5）。

反向重复上述步骤并从新安装。

### 15- 注意：

我们提供了装配工具以方便您调整装饰织物。

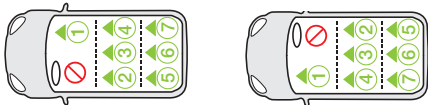
使用装配工具将织物面料推入到座椅壳的里侧（1）。


调整完成后，将装配工具妥善存放在一个安全的地方以备后用。

## 车辆安装清单:

### 第 2/ 3 组模式中，仅使用带 ISOFIX 下固定点 (ISOFIT) 的车辆安全带安装。

- 要了解其他安装选择的座椅位置，请参阅 Cosatto 兼容性检查工具 (<http://cosat.to/fitchecker>) 或网站上的车辆安装清单 (<http://cosat.to/skipafixvl>)。
- 下面车辆图示中的编号与车辆安装清单中的座椅位置相对应。



- 如果可以安装儿童约束系统，适用的座椅位置将带有 ● 标记
- 如果不可以安装儿童约束系统，适用的座椅位置将带有 ○ 标记
- 电动车辆或混合动力车辆带有 ⚡ 标记
- i-Size 车辆带有  标记
- 带有地板储物间的车辆以 **SB!** 标识——在这些车辆上安装儿童约束系统之前，请查询车辆手册。
- 座舱高度限制了儿童约束系统面向前方安装的车辆以 **!** 标识
- 如果您的车辆没有列出于清单中，或者不带有 ● 或 ○ 标记，请参阅车辆手册或者联系 Cosatto 或零售商以了解详细信息。
- 其它车辆中的座椅位置也可能适合安装儿童约束系统。如有疑问，请咨询 Cosatto 或零售商。



请确保购买前您的车辆配备有适当的 ISOFIX 固定点系统。

请务必优先安装于车辆后排座椅。



请勿将儿童约束系统安装于带有气囊的车辆座椅，除非气囊可以并已经禁用。开启气囊系统可能导致死亡或严重受伤。

- 此车辆安装清单使用从车辆和儿童约束系统所收集的科学研究精心制作。清单仅供参考，Cosatto 不对其谬误承担任何责任。
- 建议在购买时检查儿童约束系统与计划安装该系统的车辆之间是否兼容。

ES

# Importante: Conserve estas instrucciones para futura referencia. Información de seguridad importante

## Guía del usuario:

El manual de instrucciones debe conservarse en un lugar seguro con el sistema de retención infantil durante su vida útil:

Hay un compartimento en la parte posterior del sistema de retención infantil para guardar el manual de instrucciones.

Cosatto desea que se sienta satisfecho con la instalación y la seguridad de su asiento de niños para coches. Si tiene cualquier duda al respecto, por favor póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando a nuestro número de teléfono (+44 0800 014 9252) o bien enviándonos un correo electrónico ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).

## General:

- Este sistema de retención infantil está aprobado para el grupo de masa 2 y 3, indicado para el transporte en coches de niños desde los 15 kg (aproximadamente, 4 años de edad) hasta los 36 kg (aproximadamente, 12 años de edad).
- **ADVERTENCIA:** NUNCA use este sistema de retención infantil con el lateral orientado al asiento del vehículo.
- **ADVERTENCIA:** NUNCA use este sistema de retención infantil en el asiento del pasajero con el airbag activado.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté SIEMPRE bajo la supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Cualquier objeto rígido y piezas de plástico del sistema de retención infantil deben ubicarse o instalarse de forma que no puedan, durante el uso cotidiano del vehículo, quedar atrapados al moverse un asiento o en la puerta del vehículo.
- **ADVERTENCIA:** Si se usan otros puntos de apoyo de carga distintos a los descritos en las instrucciones, puede reducirse de modo significativo el factor de protección del sistema de retención infantil.

- **ADVERTENCIA:** NO intente desarmar, modificar ni añadir cualquier parte del sistema de retención infantil ni cambiar la forma en que están instalados o se usan los cinturones del vehículo.
- **ADVERTENCIA:** Tras un accidente, el sistema de retención infantil y los cinturones del vehículo deben sustituirse. Aunque puedan parecer indemnes, es posible que no protejan al niño como deberían.
- **ADVERTENCIA:** NO use el asiento de niños para coches en su hogar, ya que no ha sido diseñado para ello y, por lo tanto, solo deberá usarse en el interior de su coche.
- El sistema de retención infantil debe colocarse siempre mirando hacia delante.
- Asegúrese siempre de que el cinturón del vehículo esté correctamente tensionado para garantizar la máxima protección del niño.
- No coloque objetos como una toalla o un cojín bajo el sistema de retención infantil, ya que podría afectar a su rendimiento en caso de accidente.
- Cualquier cinturón del vehículo que sujete el sistema de retención infantil al vehículo debe quedar ajustado y no debe torcerse.
- Si el respaldo del asiento del vehículo tiene función de inclinación, coloque dicho asiento en la posición más vertical al usar el sistema de retención infantil.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.
- En los modos de grupo 2 y 3, la parte de la cadera del cinturón del vehículo debe llevarse de forma que asegure correctamente la pelvis del niño.
- No use nunca el asiento de niños para coches sin la funda de tejido del asiento, ya que la funda de tejido contribuye de forma activa al rendimiento integral del asiento. La funda de tejido no deberá cambiarse por ninguna otra funda que Cosatto no haya recomendado.
- Mantenga seguro el equipaje u otros objetos que puedan causar daños al ocupante del sistema de retención infantil en caso de colisión.
- Cosatto aconseja no vender ni comprar de segunda mano un sistema de retención infantil.
- Evite que el cinturón del vehículo quede atrapado entre las puertas del coche o que roce contra partes afiladas del asiento o del vehículo.
- Si el cinturón se corta o se rasga, sustitúyalo antes de viajar.
- Si el vehículo ha estado al sol por tiempo prolongado, compruebe la funda del asiento y asegúrese de que no esté demasiado caliente antes de colocar al niño en el sistema de retención infantil.
- Solo se garantiza la seguridad si el sistema de retención infantil se coloca como indican estas instrucciones.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de quemaduras, no coloque bebidas calientes en el portavasos.

- Portavasos de plástico: peso máximo 500 g.
- No cumplir con las instrucciones aquí detalladas sería peligroso, por lo que la garantía quedará automáticamente anulada y Cosatto se eximirá de cualquier responsabilidad.

## **Aviso:**

### **A - Ajuste "semiuniversal" en combinación con el cinturón del vehículo y el sistema ISOfit**

1. Este es un sistema de retención "semiuniversal" si está dotado de un cinturón de seguridad de 3 puntos y del sistema ISOfit. Tiene la homologación conforme a la serie 04 de enmiendas del Reglamento n.º 44 para uso general en vehículos y está indicado para casi todos, pero no todos, los asientos de vehículos con puntos de sujeción ISOFIX según se especifica en la lista de tipo de vehículos. Se recomienda comprobar que el sistema de retención infantil sea compatible con el vehículo en el que se pretende usar en el momento de la compra. Consulte la lista de vehículos al dorso del manual de instrucciones, la aplicación de comprobación de ajuste de Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) o la sección de lista de ajuste de vehículos en el sitio web (<http://cosat.to/skipafixvl>).
2. Solo apto si los vehículos aprobados cuentan con cinturones de seguridad abdominales/de 3 puntos/estáticos/retráctiles ( y puntos de sujeción ISOFIX) aprobados conforme al reglamento UN/ECE n.º 16 u otras normas equivalentes.
3. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.

### **B - Ajuste "universal" solo en combinación con el cinturón del vehículo**

1. Este es un sistema de retención infantil "Universal". Está aprobado según el Reglamento 44, versión 04, para uso general en vehículos y se ajustará a la mayoría, pero no a todos, los asientos de vehículos.
2. Será probable que se ajuste correctamente si el fabricante del vehículo ha indicado en el manual que el vehículo es compatible con un sistema de retención infantil "Universal" para este grupo de edad.
3. Este sistema de retención infantil tiene la clasificación "Universal", con condiciones más estrictas que las que se aplicaban a diseños anteriores que no tenían este aviso.
4. Solo apto si los vehículos aprobados cuentan con cinturones de seguridad abdominales/de 3 puntos/estáticos/retráctiles aprobados conforme al reglamento UN/ECE n.º 16 u otras normas equivalentes.
5. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.

## Cuidado y mantenimiento:

Guarde el sistema de retención infantil en un lugar seco y seguro.

Guardar un sistema de retención infantil húmedo fomentará el crecimiento de moho, así que, tras exponerlo a condiciones húmedas, séquelo con un paño suave y déjelo secar completamente antes de guardarlo.

No deje el sistema de retención infantil al sol durante períodos prolongados, ya que podrían decolorarse algunos tejidos.

Inspeccione periódicamente el sistema de retención infantil para comprobar si presenta signos de daños; deje de usar el producto si descubre que está dañado.












**NO** desmonte ni intente desmontar el sistema de retención infantil al limpiarlo, ya que no es necesario y es peligroso hacerlo.

Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.

Lea la etiqueta de lavado y cuidados para consultar las instrucciones de limpieza del producto.

No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.

## Clave de lenguaje visual:

	Consulte la advertencia XX		Repetición de la acción (cuántas veces)		Pulsar y mantener pulsado
	Acción correcta		Flecha de acción general		Comprobar
	Acción incorrecta		Bloquear		Ir al paso XX
	Sonidos		Desbloquear		Repetir en el otro lado

## Lista de piezas:

P1. Reposacabezas

P2. Reposabrazos

P3. Palanca de desbloqueo de la base

P4. Botón de ajuste del reposacabezas

P5. Guía del cinturón diagonal

P6. Respaldo

P7. Guía del cinturón de cadera

P8. Bloqueo de posición reclinada

P9. Botón de desbloqueo del brazo ISOFIX

P10. Brazo ISOFIX

P11. Portabebidas

P12. Herramienta de ajuste

P13. Guía ISOFIX

## Recambios:

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, por favor realicen sus pedidos a través de nuestro sitio Web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>  
Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, en <http://www.cosatto.com/stockists> encontrarán los datos de contacto de sus distribuidores locales. Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1. Cubierta del reposacabezas

S4. Herramienta de ajuste

S2. Cubierta de la sillita

S5. Guía ISOFIX

S3. Portabebidas

## Información de ajuste y funcionamiento:

Consulte los siguientes diagramas:

**Reposacabezas** 1- **Ajuste:**

**Reclinación del** 2- **Ajuste:**

**respaldo**

**Portabebidas** 3- **Encaje:**

## A - Ajuste "semiuniversal" en combinación con el cinturón del vehículo y el sistema ISOFix

**Ubicación**

4- **IMPORTANTE:** No use nunca el asiento de niños para coches en un asiento del vehículo que esté equipado con un airbag activado. Para obtener información acerca de cómo desactivar el airbag, consulte el manual del usuario de su vehículo.

**ADVERTENCIA:** El sistema de retención infantil solo puede colocarse mirando hacia delante con un cinturón diagonal y de tres puntos en el asiento delantero del pasajero o en el asiento trasero del vehículo.

5- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que su vehículo disponga de puntos de anclaje ISOFIX.

Consulte la lista de vehículos que aparece en este manual para saber en qué parte de su vehículo podrá instalar el asiento de niños para coche.

## Asiento de niños para coches

### Guía ISOFIX

### Encaje

#### **6- Cómo preparar la instalación:**

Tire hacia atrás de la palanca de desbloqueo de la base (1) y extraiga a la vez el bloqueo de posición reclinada (2).

Gire los brazos ISOFIX hasta que queden colocados (3).

#### **7- Encaje:**

Conecte las guías ISOFIX a los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo (1).

#### **8-** Coloque el sistema de retención infantil (sillita) en el asiento del vehículo mirando hacia delante.

Ajuste el reposacabezas a la altura necesaria **1**.

Ajuste el reposacabezas en la posición de inclinación necesaria **2**.

#### **9-** Acople los brazos ISOFIX (1) y asegúrese de que los indicadores de seguridad del brazo ISOFIX estén de color verde (2).

Abroche el cinturón del vehículo y cierre la hebilla (3) asegurándose de que el cinturón diagonal pase a través de la guía del cinturón diagonal (4) y sobre los reposabrazos (5).

#### **10-** El cinturón de cadera debe pasar por las guías del cinturón de cadera (6) bajo los reposabrazos.

Compruebe que el cinturón del vehículo no se haya retorcido y ténselo tirando del cinturón diagonal hacia arriba (7).

Para asaltarlo, desabroche el cinturón del modo habitual.

Para la seguridad del niño, compruebe lo siguiente:

- La sección diagonal del cinturón pase a través de la guía del cinturón del vehículo y la sección de la cadera quede bajo ambos reposabrazos.
- El cinturón está tensado y no está torcido.
- La hebilla del cinturón no queda entre el reposabrazos del acolchado del asiento o sobre él. Asegúrese siempre de que el cinturón del vehículo esté correctamente tensado para garantizar la máxima protección del niño.



**IMPORTANTE:** La posición de la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo puede afectar a la estabilidad del sistema de retención infantil. En caso de accidente, podría evitar que el sistema de retención infantil proteja al niño todo lo bien que debería. Tras ajustar el cinturón de seguridad, si la hebilla queda en la posición marcada **X**, intente ajustar el sistema de retención infantil en otra posición del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante o el vendedor del sistema de retención infantil.

## **B - Ajuste “universal” solo en combinación con el cinturón del vehículo**

### **Ubicación**

- 11- IMPORTANTE:** No use nunca el asiento de niños para coches en un asiento del vehículo que esté equipado con un airbag activado. Para obtener información acerca de cómo desactivar el airbag, consulte el manual del usuario de su vehículo.

**ADVERTENCIA:** El sistema de retención infantil solo puede colocarse mirando hacia delante con un cinturón diagonal y de tres puntos en el asiento delantero del pasajero o en el asiento trasero del vehículo.

### **Asiento de niños para coches**

- 12- Cómo preparar la instalación:**

Tire hacia atrás de la palanca de desbloqueo de la base (1) y extraiga a la vez el bloqueo de posición reclinada (2).  
Retraiga los brazos ISOFIX (3).

### **Instalación**

- 13-** Abroche el cinturón del vehículo y cierre la hebilla (1) asegurándose de que el cinturón diagonal pase a través de la guía del cinturón diagonal (2) y sobre los reposabrazos (3).

El cinturón de cadera debe pasar por las guías del cinturón de cadera (4) bajo los reposabrazos. Compruebe que el cinturón no se haya enredado y apriételo tirando hacia arriba del cinturón diagonal (5).

Para asaltarlo, desabroche el cinturón del modo habitual.

Para la seguridad del niño, compruebe lo siguiente:

- La sección diagonal del cinturón pase a través de la guía del cinturón del vehículo y la sección de la cadera quede bajo ambos reposabrazos.
- El cinturón está tensado y no está torcido.
- La hebilla del cinturón no queda entre el reposabrazos del acolchado del asiento o sobre él. Asegúrese siempre de que el cinturón del vehículo esté correctamente tensado para garantizar la máxima protección del niño.

**IMPORTANTE:** La posición de la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo puede afectar a la estabilidad del sistema de retención infantil. En caso de accidente, podría evitar que el sistema de retención infantil proteja al niño todo lo bien que debería. Tras ajustar el cinturón de seguridad, si la hebilla queda en la posición marcada **X**, intente ajustar el sistema de retención infantil en otra posición del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante o el vendedor del sistema de retención infantil.

## Accesorios de tela

### 14- Extracción:

Eleve el reposacabezas hasta que quede en su máxima posición **1**

Partiendo desde la parte inferior del reposacabezas, eleve la cubierta del reposacabezas hasta revelar los aros elásticos (1)

Suelte todos los aros elásticos (2) y retire la cubierta del reposacabezas (3).

Desenganche los corchetes (4) y extraiga la cubierta del asiento (5).

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

**15- Nota:**

Se incluye una herramienta de ajuste para ayudar a recolocar las partes textiles.

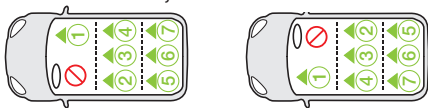
Use la herramienta de ajuste para introducir el tejido en el cuerpo del asiento (1).


Tras recolocar el tejido, guarde la herramienta de ajuste en un lugar seguro para usarla posteriormente.

## Lista de accesorios de vehículos:

### Modos grupo 2/3, ajustados usando solo el cinturón del vehículo con puntos de anclaje bajos ISOFIX (ISOFIT).

- \*Para posiciones de asiento con otras opciones de ajuste, consulte la aplicación de comprobación de ajuste de Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) o la sección de lista de ajuste de vehículos en el sitio web (<http://cosat.to/skipafixvl>).
- Los números del siguiente diagrama del vehículo corresponden a las posiciones de la silla incluidas en la lista de ajuste de vehículos.



- Si puede ajustarse el sistema de retención infantil, la posición o posiciones adecuadas de la silla se marcan con ●
- Si no puede ajustarse el sistema de retención infantil, la posición o posiciones adecuadas de la silla se marcan con ○
- Los vehículos eléctricos o híbridos se marcan con ⚡
- Los vehículos de tamaño-i se marcan con 
- Los vehículos con compartimentos de almacenamiento bajo el suelo se marcan con **SB!** - Consulte el manual del vehículo antes de ajustar este sistema de retención infantil en dichos vehículos.
- Los vehículos que tengan una altura que puede impedir la instalación del sistema de retención infantil en el sentido de la marcha se marcan con !
- Si su vehículo no se encuentra en esta lista o no está marcado con el icono ● o ○, consulte el manual del vehículo o póngase en contacto con Cosatto o con el distribuidor para obtener más información.
- Las posiciones de la silla en otros vehículos también pueden ser aptas para alojar el sistema de retención infantil. En caso de dudas, consulte a Cosatto o al distribuidor.



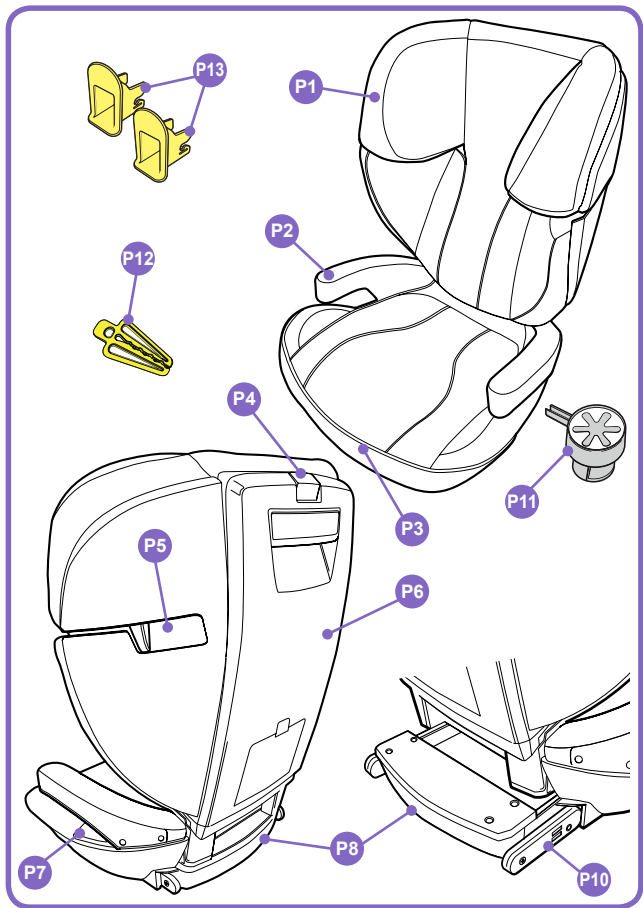
Antes de comprar el vehículo, asegúrese de que esté equipado con los anclajes adecuados.

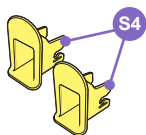
Dé SIEMPRE prioridad a los asientos traseros.



NO coloque el sistema de retención infantil en el asiento de un vehículo con airbag incorporado, a menos que pueda desactivarse y esté desactivado. Un sistema de AIRBAG activado puede causar la muerte o lesiones graves.

- Esta lista de ajuste de vehículos se ha preparado cuidadosamente con datos científicos recopilados tanto de vehículos como del sistema de retención infantil. Cosatto no acepta ninguna responsabilidad en relación con inexactitudes de la lista, que solo es orientativa.
- Se recomienda comprobar que el sistema de retención infantil sea compatible con el vehículo en el que se pretende usar en el momento de la compra.



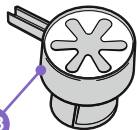


S1

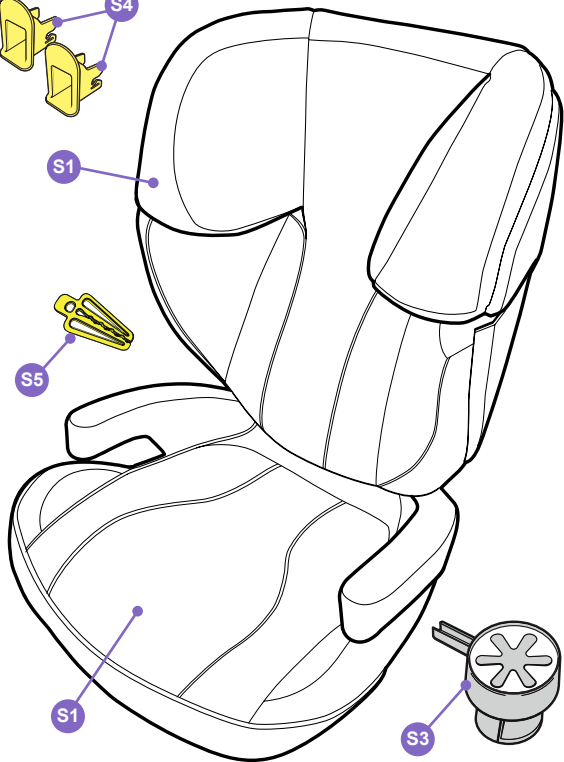


S5

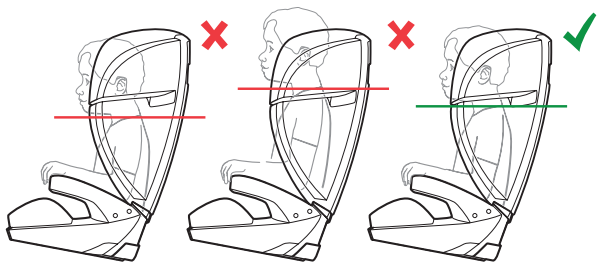
S1



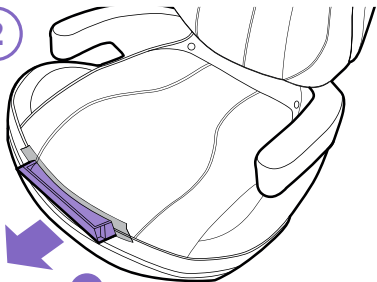
S3



1



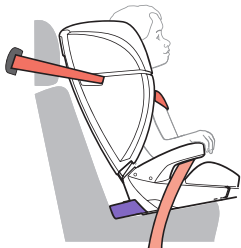
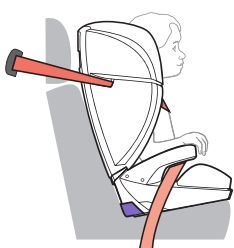
2



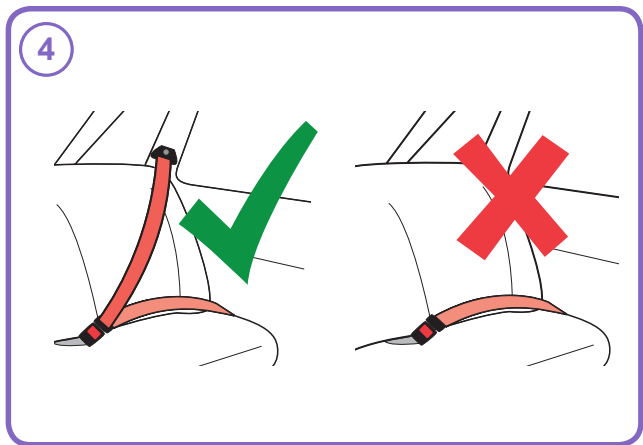
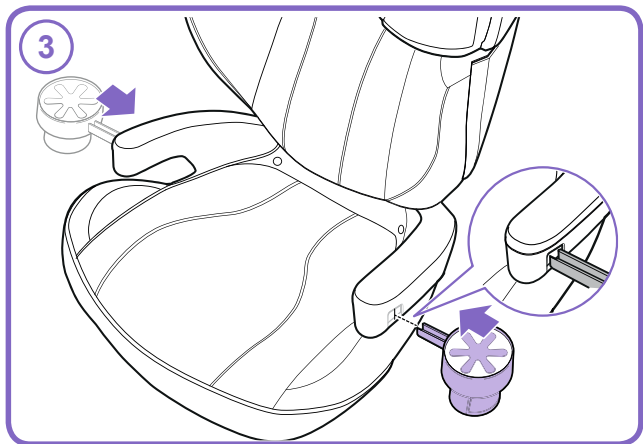
1



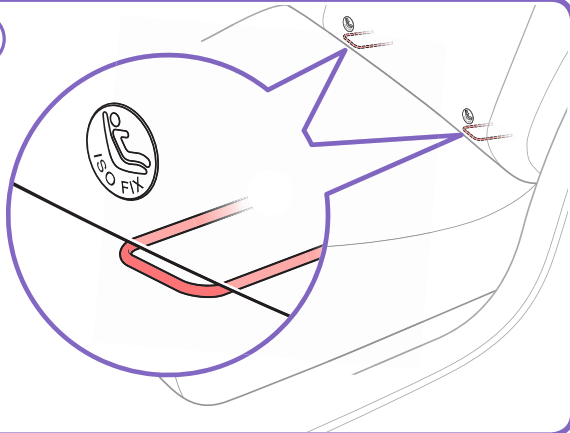
2



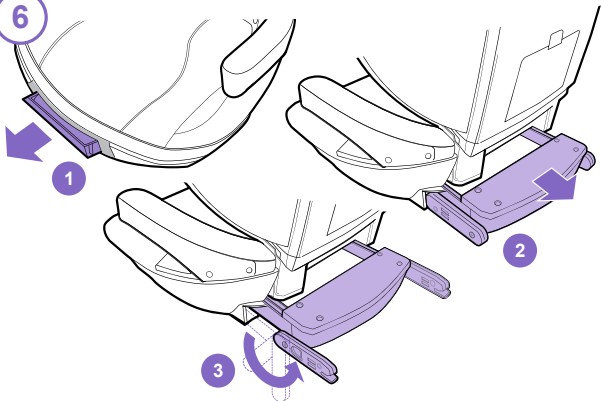


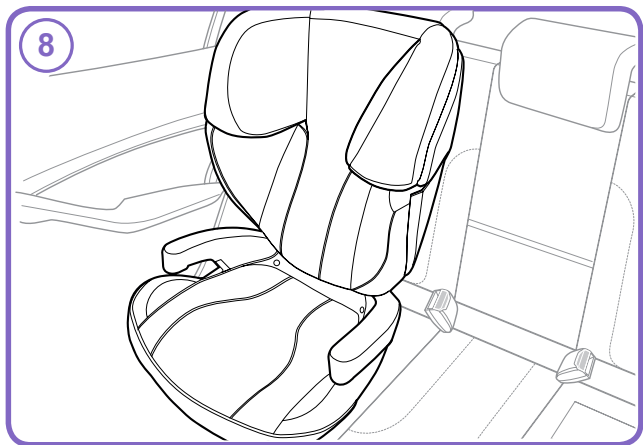
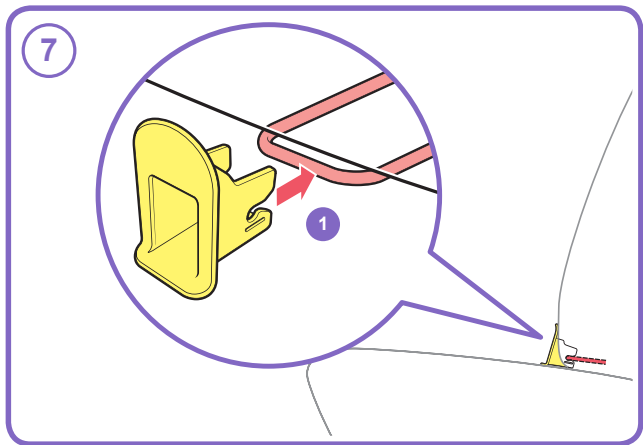


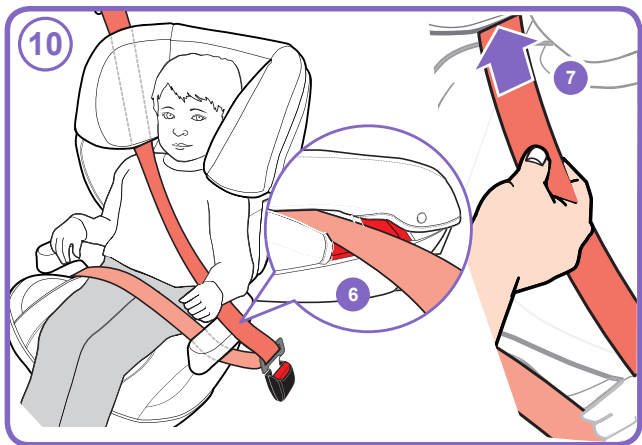
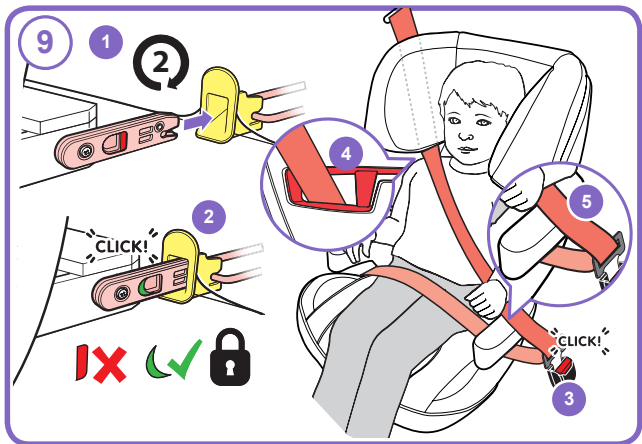
5



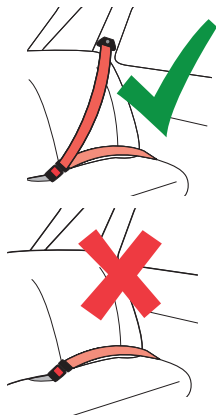
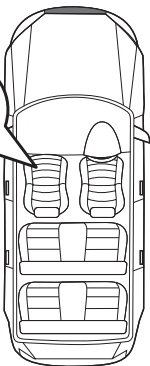
6







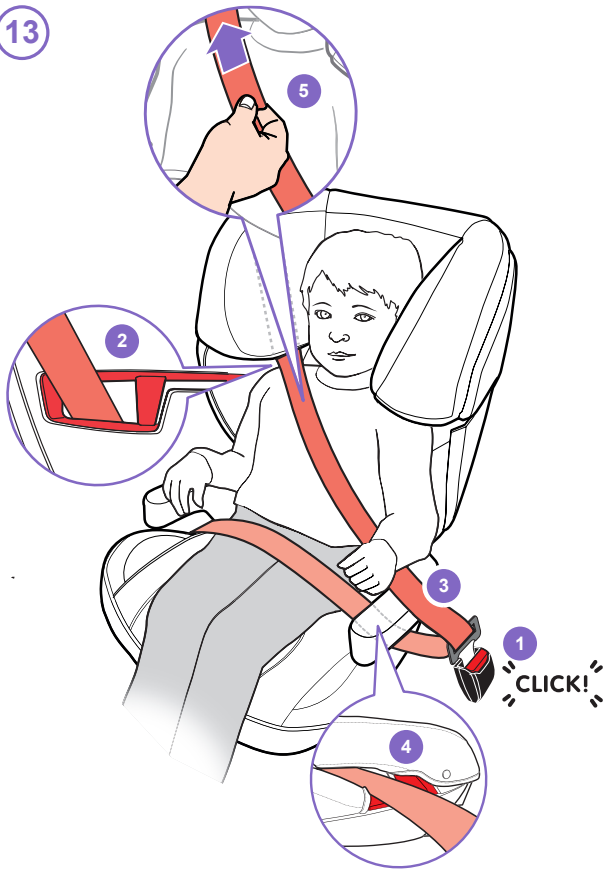
11

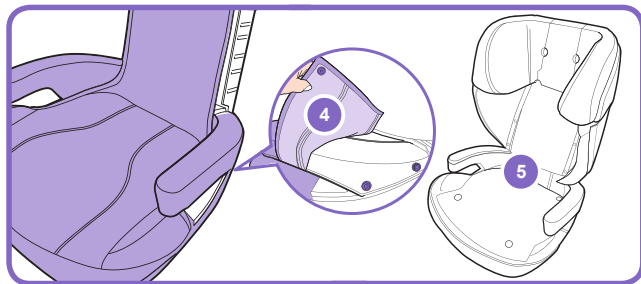
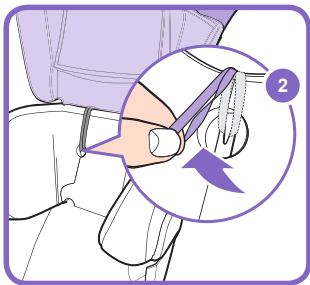
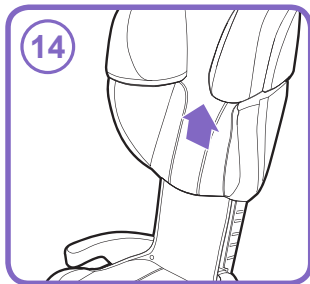


12

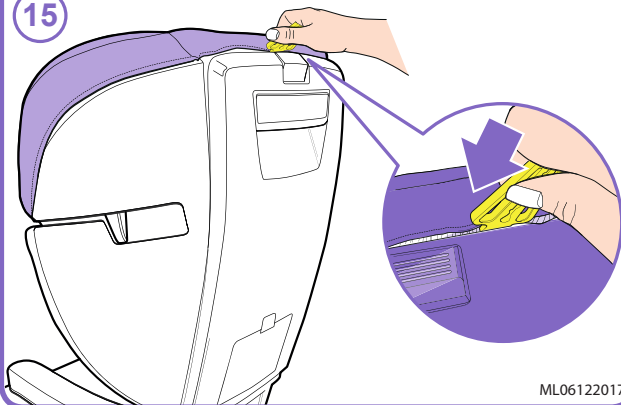


13





15



ML06122017





1 2 3 4 5 6 7

## Alfa Romeo

Giulietta (2010 >)	○	●	○	●	-	-	-
Mito (2009 >)	○	●	-	●	-	-	-

## Audi

A1 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
A1 Sportback (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
A3 Hatchback (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
A3 (1996 - 2003)	●	●	○	●	-	-	-
A3 (2004 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
A3/S3 (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ A3 e-Tron Sportback (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
A3 Saloon (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
A4 (2005 - 2008)	●	●	○	●	-	-	-
♿ A4 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
♿ A4 Avant (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
A4 Allroad (2008 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A4/S4 Avant (2008 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A4/S4 Saloon (2008 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A5/S5 Coupe (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
A5/S5 Coupe (2006 - 2016)	●	●	-	●	-	-	-
A5/S5 Sportback (2009 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A5/S5 Sportback (2017 >)	●	●	○	●	-	-	-
A6 Allroad (2011 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A6 Avant (2011 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A6/S6 (2011 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
A6/S6 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-


	1	2	3	4	5	6	7
A6 Allroad (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
A7 Sportback (2011 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
A7/S7 Sportback (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
A8 S8 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
 Q2 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Q3 (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Q5/SQ5 (2008 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Q5/SQ5 (2012 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
Q7 (2006 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
 Q7/SQ7 (2015 >)	●	●	○	●	●	-	●
TT Coupe (2006 >)	●	○	-	○	-	-	-

## Bentley

Continental GT (2003 - 2012)	●	●	-	●	-	-	-
Continental Flying Spur (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Continental GTC (2006 - 2012)	●	●	-	●	-	-	-
Mulsanne (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-

## BMW

1-Series (2004 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
1 Series Convertible (2008 - 2015)	●	●	-	●	-	-	-
1 Series Coupe (2008 - 2015)	●	●	-	●	-	-	-
1 Series F20 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
2 Series Active Tourer (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
2 Series Coupe (2014 >)	●	●	-	●	-	-	-
3 Series (2005 - 2011)	●	●	-	●	-	-	-
3 Series Coupe (2007 - 2014)	●	●	-	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
3 Series F30 (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
4 Series GC (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
5 Series Saloon (2003 - 2008)	○	●	○	●	-	-	-
5 Series Touring (2003 - 2008)	○	●	○	●	-	-	-
5 Series (2008 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
5 Series Touring (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
5 Series Saloon (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
5 Series (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
6 Series Coupe (2011 >)	●	●	-	●	-	-	-
6 Series Convertible (2011 >)	●	●	-	●	-	-	-
6 Series Gran Coupe (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
7 Series (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
7 Series (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ i3 (2014 >)	●	●	-	●	-	-	-
i8 (2014 >)	●	○	-	○	-	-	-
X1 (2010 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
 X1 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
X3 F25 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
X4 (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
X5 (2007 - 2014)	●	●	○	●	●	-	●
X5 (2015 >)	●	●	○	●	●	-	●
X6 (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
X6 (2015 >)	●	●	-	●	-	-	-
3-GT (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
5-GT (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-

1 2 3 4 5 6 7

## Cadillac

BLS Saloon (2006 - 2011) ● ● ○ ● - - -

## Chevrolet


Aveo (2012 >) ● ● ○ ● - - -  
 Captiva (2007 >) ● ● ○ ● - - -  
 Cruze (2009 >) ● ● ○ ● - - -  
 Spark (2012 >) ● ● ○ ● - - -  
 Volt (2011 >) ● ● - ● - - -  
 Orlando (2011 >) ● ● ○ ● - - -  
 Traxx (2013 >) ● ● ○ ● - - -

## Chrysler

Grand Voyager (2008 >) ● ● - ● ● ○ ●  
 300 C (2012 >) ○ ● ○ ● - - -  
 Delta (2011 >) ○ ● ○ ● - - -  
 Ypsilon (2011 >) ○ ● ○ ● - - -

## Citroen

SBI Citroen Berlingo II (2008 >) ● ● ○ ● - - -  
 SBI Berlingo Multispace (2007 >) ● ● ○ ● ● - ●  
 C1 (2006 - 2015) ● ● - ● - - -  
 C1 (2015 >) ● ● - ● - - -  
 C3 (2005 - 2009) ● ● ○ ● - - -  
 C3 5 Door (2009 >) ● ● ○ ● - - -  
 SBI C3 Picasso (2009 >) ● ● ○ ● - - -  
 C3 (2017 >) ● ● ○ ●

	1	2	3	4	5	6	7
C4 (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
SBI C4 Picasso (2007 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
SBI C4 Picasso (2014 >)	●	●	○	●	●	-	●
SBI C4 G-Picasso (2007 - 2013)	●	●	●	●	●	-	●
C5 (2006 - 2008)	●	●	○	●	-	-	-
C5 Saloon (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
C5 Tourer (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
 C4-Cactus (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
C-Crosser (2007 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
DS3 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
DS3 Cabrio (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
DS4 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
DS5 (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Jumpy (2007 - 2012)	○	●	○	●	●	○	●
Nemo (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
Xsara (2000 - 2006)	●	●	○	●	-	-	-

## Dacia








Duster (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
Logan MCV (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Sandero (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-




## Fiat

124 Spider (2016 >)	●	-	-	-	-	-	-
500 (2008 >)	○	●	-	●	-	-	-
500 C (2009 >)	○	●	-	●	-	-	-
Abarth 500 (2009 >)	○	●	-	●	-	-	-



	1	2	3	4	5	6	7
Bravo (2007 >)	○	●	○	●	-	-	-
500L (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
 500X (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Doblo (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Panda (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Grande Punto (2006 >)	○	●	○	●	-	-	-
Abarth Grande Punto (2008 - 2011)	○	●	○	●	-	-	-
Qubo (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
 Tipo (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-



## Ford

 B Max (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
<b>SBI</b> Focus C Max (2003 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
C Max (2010 -2012)	○	●	○	●	-	-	-
 C Max (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
 Edge (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
Fiesta (2004 - 2008)	○	●	○	●	-	-	-
Fiesta (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
Focus (1998 - 2005)	○	●	○	●	-	-	-
Focus (2005 - 2009)	○	●	○	●	-	-	-
Focus (2010 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
 Focus (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
 Focus Electric (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
<b>SBI</b> Galaxy (2006 - 2015 >)	○	●	○	●	●	-	●
 Galaxy (2016 >)	○	●	○	●	●	-	●
KA (2009 - 2016)	○	●	-	●	-	-	-
 KA+ (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
Kuga (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
Mondeo (2002 - 2007)	○	●	○	●	-	-	-
Mondeo Estate (2007 - 2014)	○	●	○	●	-	-	-
Mondeo Hatchback (2007 - 2014)	○	●	○	●	-	-	-
Mondeo Saloon (2007 - 2014)	○	●	○	●	-	-	-
 Mondeo (2014 >)	○	●	○	●	-	-	-
SBI S Max (2006 - 2015 >)	○	●	○	●	●	-	●
 S Max (2016 >)	○	●	○	●	●	-	●
 EcoSport (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Honda




Accord Saloon (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
Accord Tourer (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
Civic (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
Civic (2006 - 2011)	○	●	○	●	-	-	-
Civic Hybrid Saloon (2006 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
Civic Tourer (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
CRV (2007 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
CRV (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Elysion (2012 >)	○	●	-	●	●	-	●
FRV (2006 - 2011)	○	●	○	●	-	-	-
 HR-V (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Insight (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
Jazz (2002 - 2008)	○	●	○	●	-	-	-
Jazz (2008 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
 Jazz (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
Legend (2006 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
Odyssey (2010 >)	○	●	-	●	-	-	-
<b>Hyundai</b>							
Getz (2005 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
i10 Hatchback (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
i20 Hatchback (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
i20 (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
i30 (2012 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
i30 (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
i40 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
iX20 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
iX35 (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
i800/H1 (2008 >)	○	●	●	●	●	○	●
 Ioniq (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Santa Fe (2007 - 2012)	●	●	○	●	●	-	●
Santa Fe (2012 >)	○	●	○	●	●	-	●
Tucson (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
 Tucson (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Veloster (2012 >)	●	○	-	○	-	-	-
<b>Infiniti</b>							
EX (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
FX (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
G Coupe (2009 >)	●	○	-	○	-	-	-
G Saloon (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
M (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-



1 2 3 4 5 6 7


## Jaguar


 F - Pace (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
F-Type Coupe (2014 >)	○	-	-	-	-	-	-
X-Type (2001 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
X-Type Estate (2004 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
 XE (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
XF (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
 XF (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
XF R (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
XF Sportbrake (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
XJ (2010 >)	○	●	○	●	-	-	-
! XK Coupe (2006 - 2016)	○	○	-	○	-	-	-
XK Convertible (2006 - 2016)	○	○	-	○	-	-	-

## Jeep

Grand Cherokee (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Compass (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Cherokee (2014 >)	○	●	○	●	-	-	-
 Renegade (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Wrangler 5dr (2007 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Kia

SB! Carens (2013 >)	●	●	○	●	●	-	●
Ceed Hatchback (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Optima (2011 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
 Optima (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Picanto (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
Picanto (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
Rio (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Sorento (2010 - 2014)	○	●	○	●	-	-	-
Sorento (2015 >)	●	●	○	●	●	-	●
Soul (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
⚡ Soul EV (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
Sportage (2011 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
 Sportage (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Venga (2010 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Land Rover

Discovery Sport (2015 >)	○	●	○	●	●	-	●
Discovery 4 (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
Freelander 2 (2006 >)	●	●	○	●	-	-	-
Range Rover (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Range Rover (2002 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Range Rover Sport (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Range Rover Sport (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
Range Rover Evoque 3dr (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Range Rover Evoque 5dr (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Lancia

Thema (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Voyager (2010 >)	●	●	-	●	●	○	●
Delta (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Ypsilon (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
CT (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
GS (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ GSh (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
IS Saloon (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
🚗 NX (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
RX (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-

🚗 CX-3 (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
CX-5 (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
CX-7 (2007 - 2011)	○	●	○	●	-	-	-
Mazda 2 (2009 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
🚗 Mazda 2 (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
3 Hatchback (2009 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
3 Saloon (2009 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
3 Hatchback (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
5 (2005 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
6 Estate (2008 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
3 Hatchback (2007 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
6 Saloon (2007 - 2009)	○	●	○	●	-	-	-
6 Saloon (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
6 Estate (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
MX-5 (2015 >)	●	-	-	-	-	-	-


## benz

A Class (2005 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---

	1	2	3	4	5	6	7
A Class (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
B Class (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
⚡ B Class EV (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
C Class (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
C Class Estate (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
C Class Coupe (2011 >)	○	●	-	●	-	-	-
C Class Estate (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
CLA (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
CLS Shootingbrake (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
CLS Coupe (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
E Class (2006 - 2009)	○	●	○	●	-	-	-
E Class Saloon (2009 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
E Class Coupe (2009 >)	○	●	-	●	-	-	-
E Class Estate (2013)	○	●	○	●	-	-	-
E Class Saloon (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
GLA (2014 >)	○	●	○	●	-	-	-
GL Class (2006 - 2012)	○	●	○	●	●	-	●
GL Class (2012 >)	○	●	○	●	●	-	●
GLE (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
M/ML Class (2005 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
M/ML Class (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
R Class (2006 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
S Class (2006 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
S Class (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
SL Class (2012 >)	○	-	-	-	-	-	-
SLK (2011 >)	○	-	-	-	-	-	-
V Class (2015 >)	○	●	●	●	●	●	●

1 2 3 4 5 6 7


## MG Rover

25 (1999 - 2005)	○	●	○	●	-	-	-
 GS (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
MG3 (2013 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
MG3 (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
Streetwise (1999 - 2005)	○	●	○	●	-	-	-
ZR (2001 - 2005)	○	●	○	●	-	-	-
ZT (2003 - 2006)	○	●	○	●	-	-	-

## Mini

Mini (Cooper) Hatchback (2006 - 2014)	●	○	-	○	-	-	-
Mini (Cooper) Hatchback (2014 >)	●	●	-	●	-	-	-
Mini Coupe (2009 >)	●	-	-	-	-	-	-
Mini Countryman (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Mini Paceman (2013 >)	●	●	-	●	-	-	-
Mini 5dr (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-

## Mitsubishi


ASX (2010 >)	○	●	○	●	-	-	-
Colt (2007 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
Lancer (2008 - 2011)	○	●	-	●	-	-	-
Lancer Sportback (2008 - 2011)	○	●	-	●	-	-	-
Lancer Ralliart (2009 - 2011)	○	●	-	●	-	-	-
Mirage (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
Outlander (2007 - 2013)	○	●	○	●	-	-	-
Outlander (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
 ⚡ Outlander PHEV (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
Shogun (2007 >)	●	●	○	●	-	-	-
<b>Nissan</b>							
Juke (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Leaf (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Micra (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
Murano (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Note (2006 - 2013)	●	●	○	●	-	-	-
Note (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
Qashqai+2 (2008 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
Qashqai (2007 - 2013)	●	●	○	●	-	-	-
Qashqai (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
Quest MPV (2012 >)	○	●	-	●	●	-	●
Pulsar (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
X-Trail (2007 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
X-Trail (2015 >)	●	●	○	●	●	-	●
<b>Opel</b>							
Adam (2013 >)	●	●	-	●	-	-	-
Agila (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ Ampera (2011 >)	●	●	-	●	-	-	-
Antara (2007 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
Astra (2004 - 2010)	●	●	○	●	-	-	-
Astra 5dr (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Astra Estate (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Astra GTC (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
🚲 Astra (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-



	1	2	3	4	5
Corsa D (2007 >)	○	●	○	●	
Corsa 3dr Hatchback (2006 - 2015)	○	●	○	●	
Corsa 5dr Hatchback (2006 - 2015)	○	●	○	●	
Corsa 5dr(2015 >)	●	●	○	●	
Corsa VXR (2007 >)	○	●	○	●	
Insignia Hatchback (2009 >)	○	●	○	●	
Insignia Saloon (2009 >)	○	●	○	●	
Insignia Sports Tourer (2009 >)	○	●	○	●	
Karl (2015 >)	●	●	○	●	
Meriva (2010 >)	●	●	○	●	
Mokka (2013 >)	●	●	○	●	
Vectra (2005 - 2008)	○	●	○	●	
Zafira (2005 - 2014)	○	●	○	●	
Zafira Tourer (2014 >)	●	●	○	●	●

## Peugeot

107 (2005 - 2014)	●	●	-	●	
108 (2015 >)	●	●	-	●	
206 3dr (2004 - 2009)	●	●	○	●	
207 3dr (2006 - 2012)	●	●	○	●	
207 5dr (2006 - 2012)	●	●	○	●	
207 SW (2007 - 2012)	●	●	○	●	
208 (2013 >)	●	●	○	●	
208 3dr (2013 >)	●	●	○	●	
208 5dr (2013 >)	●	●	○	●	
307 (2001 - 2007)	●	●	○	●	
307 Estate (2002 - 2007)	●	●	○	●	

	1	2	3	4	5	6	7
308 Hatchback (2007 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
308 SW (2008 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
308 SW (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
308 (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
<b>SBI</b> 3008 (2009 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
 3008 (2017 >)	●	●	○	●	-	-	-
407 (2004 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
407 SW (2004 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
4007 (2007 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
508 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
508 SW (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
508 RXH (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
<b>SBI</b> 5008 (2011 >)	●	●	○	●	●	-	●
Bipper (2008 >)	○	●	○	●	-	-	-
Expert Teepee (2007 - 2016)	○	●	○	●	●	○	●
Partner Combi (2004 - 2010)	●	●	○	●	-	-	-
Partner Teepee (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
RCZ (2011 >)	●	○	-	○	-	-	-
Traveller (2016 >)	●	●	○	●	●	●	●



## Porsche

Cayenne (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
 Cayenne E-Hybrid (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Panamera (2011 >)	●	●	-	●	-	-	-
 Panamera E-Hybrid (2015 >)	●	●	-	●	-	-	-



1 2 3 4 5 6 7

## Renault

Captur (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Clio (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Clio Renault Sport (2006 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Clio Sport Tourer (2007 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Clio (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Espace (2003 - 2012)	●	●	●	●	○	-	○
Grand Espace (2003 - 2012)	●	●	●	●	○	-	○
Kadjar (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Laguna (2008 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Laguna Sport Tourer (2008 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Megane (2007)	●	●	○	●	-	-	-
Megane Hatch (2002 - 2009)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Megane Hatchback (2008 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
Megane Sport Tourer (2009 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
 Megane (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Modus (2004 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Grand Modus (2008 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Scenic (2003 - 2009)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Scenic (2009 - 2016)	●	●	○	●	-	-	-
 Scenic (2017 >)	●	●	○	●	-	-	-
Twingo (2007 - 2014)	●	●	-	●	-	-	-
Twingo (2015 >)	●	●	-	●	-	-	-

## Saab

9-3 (2002 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
-------------------	---	---	---	---	---	---	---

	1	2	3	4	5	6	7
9-3 Sport Wagon (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
9-3 X (2009 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
9-5 Estate (2005 - 2010)	●	●	○	●	-	-	-
9-5 (2011-2012)	●	●	○	●	-	-	-

## Seat

SBI Alhambra (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Altea (2004 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
Altea XL (2007 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
Altea Freetrack4 (2007 - 2009)	●	●	○	●	-	-	-
Arosa (1997 - 2004)	○	●	-	●	-	-	-
Exeo (2008 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
Exeo ST Estate (2008 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
Ibiza Cupra (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
Ibiza FR (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
Ibiza Hatchback (2008 - 2013)	●	●	○	●	-	-	-
Leon Cupra (2007 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
Leon FR (2006 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Leon Hatchback (2005 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Leon (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Mii (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
Toledo (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-

## Skoda

Citigo (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
Fabia (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-

1 2 3 4 5 6 7

Fabia Estate Combi (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
Fabia Hatchback (2007 >)	●	●	○	●	-	-	-
Octavia Estate Combi (2005 - 2013)	●	●	○	●	-	-	-
Octavia Hatchback (2004 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
Octavia Scout (2007 - 2013)	●	●	○	●	-	-	-
Octavia Hatchback (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Rapid (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Roomster (2006 >)	○	●	○	●	-	-	-
Superb Combi Estate (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
Superb (2008 - 2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
 Superb (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Yeti (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-

## Smart


For Two Coupe (2007 >)	○	-	-	-	-	-	-
FourFour (2015 >)	●	●	-	●	-	-	-

## Ssangyong

Actyon (2006 - 2011)	○	●	○	●	-	-	-
Korando (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-
Musso Pickup (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
Rexton (2014 >)	○	●	○	●	-	-	-
Tivoli (2016 >)	○	●	○	●	-	-	-
Turismo (2014 >)	○	●	○	●	●	○	●

1 2 3 4 5 6 7

## Suzuki

Alto (2009 >)	○	●	-	●	-	-	-
 Baleno (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Grand Vitara (2006 >)	○	●	○	●	-	-	-
Vitara (2015 >)	○	●	○	●	-	-	-
Splash (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
Swift Sport (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
SX - 4 (2006 >)	○	●	○	●	-	-	-
SX - 4 Saloon (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Subaru

BRZ (2012 >)	●	○	-	○	-	-	-
Forester (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
Impreza 5dr (2007 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
Impreza 5 Door (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
Legacy (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
Outback (2012 >)	○	●	○	●	-	-	-
XV Hatchback (2011 >)	○	●	○	●	-	-	-

## Tesla

Model S (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-
Model X (2016 >)	●	●	○	●	●	-	●


## Toyota

Auris (2007 - 2012)	○	●	○	●	-	-	-
---------------------	---	---	---	---	---	---	---

	1	2	3	4	5	6	7
Auris (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Avensis Hatchback (2003 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
Avensis Tourer (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
Aygo (2005 - 2014)	●	●	-	●	-	-	-
Aygo (2014 >)	●	●	-	●	-	-	-
C-HR (2017 >)	●	●	○	●	-	-	-
EZ MPV (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
GT86 (2012 >)	●	○	-	○	-	-	-
Highlander (2013 >)	○	●	○	●	-	-	-
Land Cruiser (2003 - 2009)	○	●	○	●	-	-	-
Land Cruiser (2009 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ Prius (2004 - 2010)	○	●	○	●	-	-	-
⚡ Prius (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ Prius PHEV (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ Prius Plus + (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
Prius 4 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
Rav 4 MK3 (2006 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
RAV4 (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Verso (2009 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Verso (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Yaris (2008 - 2011)	●	●	○	●	-	-	-
Yaris Hatchback (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-

## Vauxhall

Adam (2013 >)	●	●	-	●	-	-	-
Agila (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-

	1	2	3	4	5	6	7
Ampera (2011)	●	●	-	●	-	-	-
Antara (2007 - 2015)	●	●	○	●	-	-	-
Astra (2004 - 2010)	●	●	○	●	-	-	-
Astra 5dr (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Astra Estate (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Astra GTC (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
 Astra (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Corsa D (2007 >)	○	●	○	●	-	-	-
Corsa 3dr Hatchback (2006 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
Corsa 5dr Hatchback (2006 - 2015)	○	●	○	●	-	-	-
Corsa 5dr (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Corsa VXR (2007 >)	○	●	○	●	-	-	-
Insignia Hatchback (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
Insignia Saloon (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
Insignia Sports Tourer (2009 >)	○	●	○	●	-	-	-
Meriva (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
Mokka (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
Vectra (2005 - 2007)	○	●	○	●	-	-	-
Vectra (2007)	○	●	○	●	-	-	-
Viva (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
Zafira (2005 - 2014)	○	●	○	●	-	-	-
Zafira Tourer (2012 >)	●	●	○	●	●	-	●

## Volkswagen

Beetle (2012 >)	●	●	-	●	-	-	-
Caddy (2010 >)	●	●	○	●	●	-	●

1 2 3 4 5 6 7

Caddy Maxilife (2010 - 2015) ● ● ○ ● ● - ●

Multivan Caravelle (2008) ● ● - ● ● ○ ●

Golf MK 5 (2007) ● ● ○ ● - - -

Golf Cabriolet (2009 - 2012) ● ● - ● - - -

Golf Hatchback (2009 - 2012) ● ● ○ ● - - -

Golf Hatchback MK5 (2004 - 2008) ● ● ○ ● - - -

Golf Hatchback MK7 (2012 >) ● ● ○ ● - - -

⚡ Golf MK7 GTE (2014 >) ● ● ○ ● - - -

⚡ Golf E (2014 >) ● ● ○ ● - - -

Golf Plus (2009 - 2011) ● ● ○ ● - - -

Jetta (2011 >) ● ● ○ ● - - -

Lupo (1999 - 2005) ○ ● - ● - - -

Passat (2005 - 2010) ● ● ○ ● - - -

Passat (2010 - 2015) ● ● ○ ● - - -

 Passat Saloon (2015 >) ● ● ○ ● - - -

Passat Alltrack (2012 >) ● ● ○ ● - - -

Passat CC (2008 >) ● ● ○ ● - - -

Passat Estate (2005 -2011) ● ● ○ ● - - -

 Passat Estate (2015 >) ● ● ○ ● - - -

Polo 3dr (2009 >) ○ ● ○ ● - - -

Polo 5dr (2009 >) ○ ● ○ ● - - -


Scirocco (2011) ● ● - ● - - -

**SBI** Sharan (2010 >) ● ● ○ ● ● - ●




Tiguan (2008 - 2016) ● ● ○ ● - - -

 Tiguan (2016 >) ● ● ○ ● - - -

Touareg (2010 >) ● ● ○ ● - - -

	1	2	3	4	5	6	7
Touareg (2003 - 2009)	●	●	○	●	-	-	-
SBI Touran (2010 - 2015)	●	●	○	●	○	-	○
 Touran (2016 >)	●	●	●	●	●	-	●
UP! (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ E - UP! (2014 >)	●	●	○	●	-	-	-

## Volvo

C30 (2007 - 2013)	●	●	-	●	-	-	-
S40 (2004 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
S60 (2010 >)	●	●	○	●	-	-	-
S80 (2007 >)	●	●	○	●	-	-	-
 S90 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
V40 (2012 >)	●	●	○	●	-	-	-
V40 Cross Country (2013 >)	●	●	○	●	-	-	-
V50 (2004 - 2012)	●	●	○	●	-	-	-
V60 (2011 >)	●	●	○	●	-	-	-
⚡ V60 PHEV (2015 >)	●	●	○	●	-	-	-
V70 (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
 V90 (2016 >)	●	●	○	●	-	-	-
XC60 (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
XC70 (2008 >)	●	●	○	●	-	-	-
XC90 (2003 - 2014)	●	●	○	●	-	-	-
 XC90 (2016 >)	●	●	○	●	●	-	●





## Right by your Side

**Landline:** Go freephone fabulous on 0800 014 9252\*

**Mobile:** Ring 0333 323 1729

**International:** +44 120 486 1007

**Email:** [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

**Letter:** Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street,  
Farnworth, Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

\*calls from BT landlines are free but calls from  
mobiles and other networks may vary.

All the design and trademarks contained herein are the  
property of Cosatto Limited. No part of this document may  
be reproduced without the permission of Cosatto Limited.

[www.cosatto.com](http://www.cosatto.com)

